**十有三年**

**經**

**十有三年，春，齊師伐莒。夏，楚子伐宋。秋，螽。**

注 無傳。為災，故書。

**冬，晉殺其大夫先縠。**

注 書名，以罪討。

**傳**

**夏，楚子伐宋，以其救蕭也。**

注 救蕭在前年。

**君子曰：「清丘之盟，唯宋可以免焉。」**

注 宋討陳之貳。今宋見伐，晉、衛不顧盟以恤宋，而經同貶宋大夫。傳嫌華椒之罪累及其國，故曰唯宋可以免。

**秋，赤狄伐晉。及清，先縠召之也。**

注 邲戰不得志，故召狄欲為變。清，一名清原。

**冬，晉人討邲之敗，與清之師，歸罪於先縠而殺之，盡滅其族。君子曰：「惡之來也，已則取之。『其先縠之謂乎！」**

注 盡滅其族，為誅巳甚，故曰「惡之來也」。

**清丘之盟，晉以衛之救陳也，討焉。**

注 尋清丘之盟以責衛。

**使人弗去，曰：「罪無所歸，將加而師。」孔達曰：「苟利社稷，請以我說。**

注 欲自殺以說晉。

**罪我之由。我則為政而亢大國之討，將以誰任？**

注 亢，禦也。謂禦宋討陳也。

**我則死之。」**

注 為明年殺孔達傳。

**十有四年**

**經**

**十有四年，春，衛殺其大夫孔達。**

注 書名，背盟於大國，罪之。

**夏，五月，壬申，曹伯壽卒。**

注 無傳。文十四年盟新城。

**葬曹文公。**

注 無傳。

**傳**

**十四年，春，孔達縊而死。衛人以說於晉而免。**

注 以殺告，故免於伐。

**遂告於諸侯曰：「寡君有不令之臣達，構我敝邑於大國，既伏其罪矣，敢告。」**

注 諸殺大夫亦皆告。

**衛人以為成勞，復室其子，**

注 以有平國之功，復以女妻之。

**使復其位。**

注 襲父祿位。

**夏，晉侯伐鄭，為邲故也。**

注 晉敗於邲，鄭遂屬楚。

**告於諸侯，蒐焉而還。**

注 蒐，簡閱車馬。

**中行桓子之謀也。曰：「示之以整，使謀而來。」鄭人懼，使子張代子良於楚。**

注 十二年，子良質於楚。子張，穆公孫。

**鄭伯如楚，謀晉故也。鄭以子良為有禮，故召之。**

注 有讓國之禮。

**楚子使申舟聘於齊，曰：「無假道於宋」。**

注 申舟，無畏。

**亦使公子馮聘於晉，不假道於鄭。申舟以孟諸之役惡宋，**

注 文十年，楚子田孟諸，無畏抶宋公仆。

**曰：「鄭昭宋聾，**

注 昭，明也。聾，闇也。

**晉使不害，我則必死。」王曰：「殺女，我伐之。」見犀而行。**

注 犀，申舟子。以子讬王，示必死。

**及宋，宋人止之。華元曰：「過我而不假道，鄙我也。鄙我，亡也。**

注 以我比其邊鄙，是與亡國同。

**殺其使者，必伐我。伐我，亦亡也。亡一也。」乃殺之。楚子聞之，投袂而起，**

注 投，振也。袂，袖也。

**屨及於窒皇，**

注 窒皇，寢門闕。

**冬，公孫歸父會齊侯於穀。見晏桓子，與之言魯，樂。桓子告高宣子。**

注 桓子，晏嬰父。宣子，高固。

**曰：「子家其亡乎！砍於魯矣。**

注 子家，歸父字。懷，思也。

**懷必貪，貪必謀人。謀人，人亦謀己。一國謀之，何以不亡？」**

注 為十八年歸父奔齊傳。

**孟獻子言於公曰：「臣聞小國之免於大國也，聘而獻物，**

注 物，玉帛皮幣也。

**於是有庭實旅百。**

注 主人亦設籩豆百品，實於庭以答賓。

**朝而獻功，**

注 獻其治國若征伐之功於牧伯。

**於是有容貌、采章、嘉淑，而有加貨。**

注 容貌，威儀容顏也。采章，車服文章也。嘉淑，令辭稱讚也。加貨，命宥幣帛也。言往共則來報亦備。

**謀其不免也。誅而薦賄，則無及也。**

注 薦，進也。見責而往，則不足解罪。

**今楚在宋，君其圖之！」公說。**

注 為明年歸父會楚子傳。

**十有五年**

**經**

**夏，五月，宋人及楚人平。**

注 平者，總言二國和，故不書其人。

**六月，癸卯，晉師滅赤狄潞氏，以潞子嬰兒歸。**

注 潞，赤狄之別種。氏，國，故稱氏。子，爵也。林父稱師，從告。

**秦人伐晉。**

注 無傳。

**王劄子殺召伯、毛伯。**

注 稱殺者名，兩下相殺之辭。兩下相殺，則殺者有罪。王劄子，王子劄也。蓋經文倒劄字。

**秋，螽。**

注 無傳。

**仲孫蔑會齊高固於無婁。**

注 無傳。無婁，杞邑。

**初稅畝。**

注 公田之法，十取其一。今又屨其餘畝，復十收其一。故哀公曰：「二，吾猶不足。」遂以為常，故曰初。

**冬，蝝生。**

注 螽子以冬生，遇寒而死，故不成螽。

**饑。**

注 風雨不和，五稼不豐。

**傳**

**十五年，春，公孫歸父會楚子於宋。**

注 終前年傳。

**宋人使樂嬰齊告急於晉，晉侯欲救之。伯宗曰：「不可！**

注 伯宗，晉大夫。

**古人有言曰：『雖鞭之長，不及馬腹。』**

注 言非所擊。

**天方授楚，未可與爭。雖晉之彊，能違天乎？諺曰：『高下在心，**

注 度時制宜。

**川澤納汙，**

注 受汙濁。

**山藪藏疾，**

注 山之有林藪，毒害者居之。

**瑾瑜匿瑕，**

注 匿亦藏也。雖美玉之質，亦或居藏瑕穢。

**國君含垢，**

注 忍垢恥。

**天之道也。**

注 晉侯恥不救宋，故伯宗為說小惡不損大德之喻。

**君其待之！」**

注 待楚衰。

**乃止。使解揚如宋，使無降楚，曰：「晉師悉起，將至矣。」鄭人囚而獻諸楚，楚子厚賂之，使反其言。**

注 反言晉不救。

**不許，三而許之。登諸樓車，使呼宋而告之。**

注 樓車，車上望櫓。

**遂致其君命。楚子將殺之，使與之言曰：「爾既許不穀，而反之，何故？非我無信，女則棄之，速即爾刑！」對曰：「臣聞之，君能製命為義，臣能承命為信，信載義而行之為利。謀不失利，以衛社稷，民之主也。義無二信，**

注 欲為義者，不行兩信。

**信無二命。**

注 欲行信者，不受二命。

**君之賂臣，不知命也。受命以出，有死無霣，**

注 霣，廢隊也。

**又可賂乎？臣之許君，以成命也。**

注 成其君命。

**死而成命，臣之祿也。寡君有信臣，**

注 巳不廢命。

**下臣獲考，**

注 考成也。

**夏，五月，楚師將去宋。**

注 在宋積九月，不能服宋故。

**申犀稽首於王之馬前，曰：「毋畏知死，而不敢廢王命，王棄言焉。」王不能答。**

注 未服宋而去，故曰棄言。

**申叔時仆，**

注 仆，禦也。

**曰：「築室，反耕者，宋必聽命。」從之。**

注 築室於宋，分兵歸田，示無去誌。王從其言。

**宋人懼，使華元夜入楚師，登子反之床，起之，曰：「寡君使元以病告，**

注 兵法，因其鄉人而用之，必先知其守將左右、謁者、門者、舍人之姓名，因而利道之。華元蓋用此術，得以自通。

**曰：『敝邑易子而食，析骸以爨。**

注 爨，炊也。

**雖然，城下之盟，有以國斃，不能從也。**

注 寧以國斃，不從城下盟。

**去我三十里，唯命是聽。』」子反懼，與之盟，而告王。退三十里，宋及楚平。華元為質。盟曰：「我無爾詐，爾無我虞。」**

注 楚不詐宋，宋不備楚。盟不書，不告。

**潞子嬰兒之夫人，晉景公之姊也。酆舒為政而殺之，又傷潞子之目。**

注 酆舒，潞相。

**晉侯將伐之。諸大夫皆曰：「不可。酆舒有三儁才，**

注 儁，絕異也。言有才藝勝人者三。

**不如待後之人。」伯宗曰：「必伐之！狄有五罪，俊才雖多，何補焉？不祀，一也。耆酒，二也。棄仲章而奪黎氏地，三也。**

注 仲章，潞賢人也。黎氏，黎侯國，上黨壺關縣有黎亭。

**怙其俊才，而不以茂德，茲益罪也。後之人，或者將敬奉德義以事神人，而申固其命，**

注 審其政令。

**若之何待之？不討有罪，曰『將待後，後有辭而討焉』，毋乃不可乎？夫恃才與眾，亡之道也。商紂由之，故滅**

注 由，用也。

**天反時為災，**

注 寒暑易節。

**地反物為妖，**

注 群物失性。

**民反德為亂。亂則妖災生。故文反正為乏，**

注 文，字。

**盡在狄矣。」晉侯從之。六月，癸卯，晉荀林父敗赤狄於曲梁。辛亥，滅潞。**

注 曲梁，今廣平曲梁縣也。書癸卯，從赴。

**王孫蘇與召氏、毛氏爭政，**

注 三人皆王卿士。

**使王子捷殺召戴公乃毛伯衛。**

注 王子捷即王劄子。

**卒立召襄。**

注 襄，召戴公之子。

**秋，七月，秦桓公伐晉，次於輔氏。**

注 晉地。

**壬午，晉侯治兵於稷，以略狄土。**

注 略，取也。稷，晉地，河東聞喜縣西有稷山。壬午，七月二十九日。晉時新破狄，土地未安，權秦師之弱，故別遣魏顆距秦，而東行定狄也。

**立黎侯而還。**

注 狄奪其地，故晉復立之。

**及雒，魏顆敗秦師於輔氏。**

注 晉侯還及雒也。雒，晉地。

**獲杜回，秦之力人也。初，魏武子有嬖妾，無子。武子疾，命顆曰：「必嫁是！」**

注 武子，魏犨，顆之父。

**疾病，則曰：「必以為殉！」及卒，顆嫁之，曰：「疾病則亂，吾從其治也。」及輔氏之役，顆見老人結草以亢杜回，**

注 亢，禦也。

**杜回躓而顛，故獲之。夜夢之曰：「餘，而所嫁婦人之父也。**

注 而，女也。

**爾用先人之治命，餘是以報。」**

注 傳舉此以示教。

**晉侯賞桓子狄臣千室，**

注 千家。

**亦賞士伯以瓜衍之縣。**

注 士伯，士貞子。

**曰：「吾獲狄土，子之功也。微子，吾喪伯氏矣。」**

注 伯，桓子字。邲之敗，晉侯將殺林父，士伯諫而止。

**羊舌職說是賞也，**

注 職，叔向父。

**曰：「《周書》所謂『庸庸祗祗』者，謂此物也夫！**

注 《周書·康誥》。庸，用也。祗，敬也。物，事也。言文王能用可用，敬可敬。

**士伯庸中行伯，**

注 言中行伯可用。

**君信之，亦庸士伯，此之謂明德矣。文王所以造周，不是過也。故《詩》曰：『陳錫哉周』，能施也。**

注 錫，賜也。《詩·大雅》。言文王布陳大利，以賜天下，故能載行周道，福流子孫。

**晉侯使趙同獻狄俘於周，不敬。劉康公曰：「不及十年，原叔必有大咎，**

注 劉康公，王季子也。原叔，趙同也。

**天奪之魄矣。」**

注 心之精爽，是謂魂魄。為成八年晉殺趙同傳。

**「初稅畝」，非禮也。穀出不過藉，**

注 周法：民耕百畝，公田十畝，借民力而治之，稅不過此。

**「冬，蝝生，饑」。幸之也。**

注 蝝，未為災而書之者，幸其冬生，不為物害，時歲雖饑，猶喜而書之。

**十有六年**

**經**

**十有六年，春，王正月，晉人滅赤狄甲氏及留籲。**

注 甲氏、留籲，赤狄別種。晉既滅潞氏，今又並盡其餘黨。士會稱人，從告。

**夏，成周宣榭火。**

注 傳例曰：「人火之也。」成周，洛陽。宣榭，講武屋，別在洛陽者。《爾雅》曰「無室曰榭」，謂屋歇前。

**秋，郯伯姬來歸。冬，大有年。**

注 無傳。

**傳**

**十六年，春，晉士會帥師滅赤狄甲氏及留籲、鐸辰，**

注 鐸辰不書，留籲之屬。

**三月，獻狄俘。**

注 獻於王也。

**晉侯請於王。戊申，以黻冕命士會將中軍，且為大傅。**

注 代林父將中軍，且加以大傅之官。黻冕，命卿之服。大傅，孤卿。

**於是晉國之盜逃奔於秦。羊舌職曰：「吾聞之：『禹稱善人，**

注 稱，舉也。

**不善人遠。』此之謂也夫！《詩》曰：『戰戰兢兢，如臨深淵，如履薄冰。』善人在上也。**

注 言善人居位，則無不戒懼。

**善人在上，則國無幸民。諺曰：『民之多幸，國之不幸也。』是無善人之謂也。」**

**為毛、召之難故，王室復亂。**

注 毛、召難在前年。

**王孫蘇奔晉，晉人復之。**

注 毛、召之黨，欲討蘇氏，故出奔。

**冬，晉侯使士會平王室。定王享之，原襄公相禮。**

注 原襄公周大夫。相，佐也。

**殽烝。**

注 烝，升也。升殽於俎。

**武子私問其故。**

注 享當體薦而殽烝，故怪問之。武，士會諡；季，其字。

**王聞之，召武子曰：「季氏，而弗聞乎？王享有體薦，**

注 享則半解其體而薦之，所以示共儉。

**宴有折俎。**

注 體解節折，升之於俎，物皆可食，所以示慈惠也。

**公當享，卿當宴，王室之禮也。」**

注 公謂諸侯。

**武子歸而講求典禮，以脩晉國之法。**

注 傳言典禮之廢久。

**十有七年**

**經**

**十有七年，春，王正月。庚子，許男錫我卒。**

注 無傳。再與文同盟。

**丁未，蔡侯申卒。**

注 無傳。未同盟而赴以名。丁未，二月四日。

**夏，葬許昭公。**

注 無傳。

**葬蔡文公。**

注 無傳。

**六月，癸卯，日有食之。**

注 無傳。不書朔，官失之。

**己未，公會晉侯、衛侯、曹伯、邾子，同盟於斷道。**

注 斷道，晉地。

**秋，公至自會。**

注 無傳。

**冬，十有一月，壬午，公弟叔卒。**

注 傳例曰：公母弟。

**傳**

**十七年，春，晉侯使郤克徵會於齊。**

注 徵，召也。欲為斷道會。

**齊頃公帷婦人，使觀之。郤子登，婦人笑於房。**

注 跛而登階，故笑之。

**獻子怒，出而誓曰：「所不此報，無能涉河！」**

注 不復度河而東。

**獻子先歸，使欒京廬待命於齊，曰：「不得齊事，無復命矣。」**

注 欒京廬，郤克之介，使得齊之罪乃復命。

**郤子至，請伐齊，晉侯弗許。請以其私屬，又弗許。**

注 私屬，家眾也。為成二年戰於鞍傳。

**齊侯使高固、晏弱、蔡朝、南郭偃會。**

注 晏弱，桓子。

**及斂盂，高固逃歸。**

注 聞郤克怒故。

**夏，會於斷道，討貳也。盟於卷楚，**

注 卷楚即斷道。

**辭齊人。晉人執晏弱於野王，執蔡朝於原，執南郭偃於溫。**

注 執三子不書，非卿。野王，縣，今屬河內。

**苗賁皇使，見晏桓子。**

注 賁皇，楚鬥椒之子，楚滅鬥氏而奔晉，食邑於苗地。晏弱時在野王，故因使而見之。

**歸，言於晉侯曰：「夫晏子何罪？昔者諸侯事吾先君，皆如不逮，**

注 言汲汲也。

**舉言群臣不信，諸侯皆有貳誌。**

注 舉亦皆也。

**齊君恐不得禮，**

注 不見禮待。

**故不出，而使四子來。左右或沮之，**

注 沮，止也。

**曰：『君不出，必執吾使。』故高子及斂盂而逃。夫三子者曰：『若絕君好，寧歸死焉！』為是犯難而來。吾若善逆彼，**

注 彼齊三入。

**以懷來者。吾又執之，以信齊沮，吾不既過矣乎？過而不改，而又久之，以成其悔，何利之有焉？使反者得辭，**

注 反者高固，謂得不當來之辭。

**而害來者，以懼諸侯，將焉用之？」晉人緩之，逸。**

注 緩，不拘執，使得逃去也。傳言晉不能脩禮，諸侯所以貳。

**範武子將老，**

注 老，致仕。初受隨，故曰隨武子，後更受範，復為範武子。

**召文子曰：「燮乎！吾聞之，喜怒以類者鮮，**

注 文子，士會之子，燮，其名。

**易者實多。**

注 易，遷怒也。

**《詩》曰：『君子如怒，亂庶遄沮；君子如祉，亂庶遄巳。』**

注 《詩·小雅》也。遄，速也。沮，止也。祉，福也。

**君子之喜怒，以巳亂也。弗巳者，必益之。郤子其或者欲巳亂於齊乎？不然，餘懼其益之也。餘將老，使郤子逞其志，庶有豸乎！**

注 豸，解也。欲使郤子從政，快誌以止亂。

**爾從二三子，唯敬！」**

注 二三子，晉諸大夫。

**「冬，公弟叔卒」，公母弟也。凡大子之母弟，公在曰公子，不在曰弟。**

注 以兄為尊。

**凡稱弟，皆母弟也。**

注 此策書之通例也。庶弟不得稱公弟，而母弟或稱公子。若嘉好之事，則仍舊史之文。惟相殺害，然後據例以示義。所以篤親親之恩，崇友於之好，《釋例》論之備矣。

**十有八年**

**經**

**十有八年，春，晉侯、世子臧伐齊。**

**公伐杞。**

注 無傳。

**秋，七月，邾人戕鄫子於鄫。**

注 傳例曰：「自外曰戕。」邾大夫就鄫殺鄫子。

**甲戌，楚子旅卒。**

注 未同盟而赴以名。吳、楚之葬，僭而不典，故絕而不書，同之夷蠻，以懲求名之偽。

**歸父還自晉，至笙，遂奔齊。**

注 大夫還，不書，《春秋》之常也。今書歸父還奔，善其能以禮退。不書族者，非常所及。今特書，略之。笙，魯竟也，故不言出。

**傳**

**十八年，春，晉侯、大子臧伐齊，至於陽穀。齊侯會晉侯盟於繒，以公子彊為質於晉。晉師還，蔡朝、南郭偃逃歸。**

注 晉既與齊盟，守者解緩，故得逃。

**夏，公使如楚乞師，欲以伐齊。**

注 公不事齊，齊與晉盟，故懼而乞師於楚。不書，微者行。

**秋，邾人戕鄫子於鄫。凡自虐其君曰弑，自外曰戕。**

注 弑、戕皆殺也，所以別內外之名。弑者，積微而起所以相測量，非一朝一夕之漸。戕者，卒暴之名。

**楚莊王卒，楚師不出。既而用晉師，**

注 成二年戰於鞍是。

**楚於是乎有蜀之役。**

注 在成二年冬。蜀，魯地，泰山博縣西北有蜀亭。

**公孫歸父以襄仲之立公也，有寵。**

注 歸父，襄仲子。

**欲去三桓，以張公室。**

注 時三桓強，公室弱，故欲去之，以張大公室。

**與公謀而聘於晉，欲以晉人去之。冬，公薨。季文子言於朝曰：「使我殺適立庶，以失大援者，仲也夫。」**

注 適謂子惡，齊外甥，襄仲殺之而立宣公。南通於楚，既不能固，又不能堅事齊、晉，故云失大援也。

**臧宣叔怒曰：「當其時不能治也，後之人何罪？子欲去之，許請去之。」**

注 宣叔，文仲子，武仲父，許，其名也。時為司寇，主行刑。言子自以歸父害己，欲去者，許請為子去。

**遂逐東門氏。**

注 襄仲居東門，故曰東門氏。

**子家還，及笙，**

注 子家，歸父字。

**壇帷，復命於介。**

注 除地為壇而張帷。介，副也，將去，使介反命於君。

**既復命，袒、括發，**

注 以麻為發。

**即位哭，三踴而出。**

注 依在國喪禮設哭位，公薨故。

**元年**

**經**

**元年，春，王正月，公即位。**

注 無傳。

**二月，辛酉，葬我君宣公。**

注 無傳。

**無冰。**

注 無傳。周二月，今之十二月，而無冰，書冬溫。

**三月，作丘甲。**

注 《周禮》：「九夫為井，四井為邑，四邑為丘。」丘十六井，出戎馬一匹，牛三頭。四丘為甸，甸六十四井，出長轂一乘，戎馬四匹，牛十二頭，甲士三人，步卒七十二人。此甸所賦，今魯使丘出之，譏重斂，故書。

**夏，臧孫許及晉侯盟於赤棘。**

注 晉地。

**秋，王師敗績於茅戎。**

注 茅戎，別種也。不言戰，王者至尊，天下莫之得校，故以自敗為文。不書敗地，而書茅戎，明為茅戎所敗。書秋，從告。

**傳**

**元年，春，晉侯使瑕嘉平戎於王，**

注 平文十七年阝垂之役。詹嘉處瑕，故謂之瑕嘉。

**單襄公如晉拜成。**

注 單襄公，王卿士。謝晉為平戎。

**劉康公徼戎，將遂伐之。**

注 康公，王季子也。戎平還，欲要其無備。

**叔服曰：「背盟而欺大國，此必敗。**

注 叔服，周內史。

**背盟不祥，欺大國不義，神人弗助，將何以勝？」不聽。遂伐茅戎。三月癸未，敗績於徐吾氏。**

注 徐吾氏，茅戎之別也。

**為齊難故，作丘甲。**

注 前年魯乞師於楚，欲以伐齊，楚師不出，故懼而作丘甲。

**聞齊將出楚師，夏，盟於赤棘。**

注 與晉盟，懼齊、楚。

**秋，王人來告敗。**

注 解經所以秋乃書。

**冬，臧宣叔令脩賦、繕完、**

注 治完城郭。

**具守備，曰：「齊、楚結好，我新與晉盟，晉、楚爭盟，齊師必至。雖晉人伐齊，楚必救之，是齊楚同我也。**

注 同，共也。

**知難而有備，乃可以逞。」**

注 逞，解也。為二年齊侯伐我傳。

**二年**

**經**

**夏，四月，丙戌，衛孫良夫帥師及齊師戰於新築，衛師敗績。**

注 新築，衛地。皆陳曰戰，大崩曰敗績。四月無丙戌；丙戌，五月一日。

**六月，癸酉，季孫行父、臧孫許、叔孫僑如、公孫嬰齊帥師會晉郤克、衛孫良夫、曹公子首及齊侯戰於鞍，齊師敗績。**

注 魯乞師於晉，而不以與謀之例者，從盟主之令，上行於下，非匹敵和成之類，例在宣七年。曹大夫常不書，而書公子首者，首命於國，備於禮，成為卿故也。鞍，齊地。

**秋，七月，齊侯使國佐如師。己酉，及國佐盟於袁婁。**

注 《穀梁》曰：「鞍去齊五百里。袁婁去齊五十里。」

**八月，壬午，宋公鮑卒。**

注 未同盟而赴以名。

**庚寅，衛侯速卒。**

注 宣十七年，盟於斷道。據傳，庚寅，九月七日。

**取汶陽田。**

注 晉使齊還魯，故書「取」。不以好得，故不言歸。

**冬，楚師、鄭師侵衛。**

注 子重不書，不親伐。

**十有一月，公會楚公子嬰齊於蜀。**

注 公與大夫會，不貶嬰齊者，時有許、蔡之君故。

**丙申，公及楚人、秦人、宋人、陳人、衛人、鄭人、齊人、曹人、邾人、薛人、鄫人盟於蜀。**

注 齊在鄭下，非卿。傳曰：「卿不書，匱盟也。」然則楚卿於是始與中國準。自此以下，楚卿不書，皆貶惡也。

**傳**

**二年，春，齊侯伐我北鄙，圍龍。**

注 龍，魯邑。在泰山博縣西南。

**頃公之嬖人盧蒲就魁門焉，**

注 攻龍門也。

**龍人囚之。齊侯曰：「勿殺！吾與而盟，無入而封。」**

注 封，竟。

**弗聽。殺而膊諸城上。**

注 膊，磔也。

**齊侯親鼓，士陵城。三日，取龍。遂南侵，及巢丘。**

注 取龍、侵巢丘不書，其義未聞。

**衛侯使孫良夫、石稷、甯相、向禽將侵齊，與齊師遇。**

注 齊伐魯還，相遇於衛也。良夫，孫林父之父。石稷，石碏四世孫。甯相，甯俞子。

**石子欲還，孫子曰：「不可！以師伐人，遇其師而還，將謂君何？**

注 言無以答君。

**若知不能，則如無出。今既遇矣，不如戰也。」夏有……**

注 闕文，失新築戰事。

**石成子曰：「師敗矣。子不少須，眾懼盡。**

注 成子，石稷也。衛師巳敗，而孫良夫復欲戰，故成子欲使須救。

**子喪師徒，何以復命？」皆不對。又曰：「子，國卿也。隕子，辱矣。**

注 隕，見禽獲。

**子以眾退，我此乃止。」**

注 我於此止禦齊師。

**且告車來甚眾。**

注 新築人教孫桓子，故並告令軍中。

**齊師乃止，次於鞫居。**

注 鞫居，衛地。

**新築人仲叔於奚救孫桓子，桓子是以免。**

注 於奚，守新築大夫。

**既，衛人賞之以邑，**

注 賞於奚。

**辭，請曲縣、**

注 軒縣也。《周禮》：天子樂，宮縣四面；諸侯軒縣，闕南方。

**繁纓以朝，許之。**

注 繁纓，馬飾。皆諸侯之服。

**仲尼聞之，曰：「惜也！不如多與之邑。唯器與名，不可以假人，**

注 器，車服。名，爵號。

**君之所司也。名以出信，**

注 名位不愆，為民所信。

**信以守器，**

注 動不失信，則車服可保。

**器以藏禮，**

注 車服所以表尊卑。

**禮以行義，**

注 尊卑有禮，各得其宜。

**義以生利，**

注 得其宜，則利生。

**孫桓子還於新築，不入，**

注 不入國。

**臧宣叔亦如晉乞師。皆主郤獻子。**

注 宣十七年，郤克至齊，為婦人所笑，遂怒。故魯、衛因之。孫桓子、臧宣叔皆不以國命，各自詣郤克，故不書。

**晉侯許之七百乘。**

注 五萬二千五百人。

**郤子曰：「此城濮之賦也。**

注 城濮在僖二十八年。

**有先君之明與先大夫之肅，故捷。克於先大夫，無能為役。」**

注 無能為之役使。

**請八百乘，許之。**

注 六萬人。

**郤克將中軍，士燮將上軍，**

注 範文子代荀庚。

**欒書將下軍，**

注 代趙朔。

**韓厥為司馬，以救魯、衛。臧宣叔逆晉師，且道之。季文子帥師會之。及衛地，韓獻子將斬人，郤獻子馳，將救之。至，則既斬之矣。郤子使速以徇，告其仆曰：「吾以分謗也。」**

注 不欲使韓氏獨受謗。

**師從齊師於莘。**

注 莘，齊地。

**六月，壬申，師至於靡笄之下。**

注 靡笄，山名。

**齊侯使請戰，曰：「子以君師，辱於敝邑，不腆敝賦，詰朝請見。」**

注 詰朝，平旦。

**對曰：「晉與魯、衛，兄弟也，來告曰：『大國朝夕釋憾於敝邑之地。』**

注 大國謂齊。敝邑，魯、衛自稱。

**寡君不忍，使群臣請於大國，無令輿師淹於君地。**

注 輿，眾也。淹，久也。

**能進不能退，君無所辱命。」**

注 言自欲戰，不復須君命。

**齊侯曰：「大夫之許，寡人之願也；若其不許，亦將見也。」齊高固入晉師，桀石以投人，**

注 桀，擔也。

**禽之而乘其車，**

注 既獲其人，因釋巳車，而載所獲者車。

**係桑本焉，以徇齊壘，**

注 將至齊壘，以桑樹擊車而走，欲自異。

**曰：「欲勇者，賈餘餘勇。」**

注 賈，賣也。言巳勇有餘，欲賣之。

**癸酉，師陳於鞍。邴夏禦齊侯，逢醜父為右。晉解張禦郤克，鄭玄緩為右。齊侯曰：「餘姑翦滅此而朝食。」**

注 姑，且也。翦，盡也。

**不介馬而馳之。**

注 介，甲也。

**郤克傷於矢，流血及屨，未絕鼓音，**

注 中軍將自執旗鼓，故雖傷而擊鼓不息。

**曰：「餘病矣！」張侯曰：「自始合，而矢貫餘手及肘，餘折以禦，左輪朱殷，豈敢言病？吾子忍之！」**

注 張侯，解張也。朱，血色，血色久則殷。殷音近煙，今人謂赤黑為殷色。言血多汙車輪，禦猶不敢息。

**緩曰：「自始合，苟有險，餘必下推車，子豈識之？然子病矣！」**

注 以其不識巳推車。

**張侯曰：「師之耳目，在吾旗鼓，進退從之。此車一人殿之，可以集事，**

注 殿，鎮也。集，成也。

**若之何其以病，**

**敗君之大事也？擐甲執兵，固即死也。**

注 擐，貫也。即，就也。

**病未及死，吾子勉之！」左並轡，右援枹而鼓，馬逸不能止，師從之。**

注 晉師從郤克車。

**齊師敗績。逐之，三周華不注。**

注 華不注，山名。

**韓厥夢子輿謂己曰：「旦辟左右。」**

注 子輿，韓厥父。

**故中禦而從齊侯。**

注 居中代禦者。自非元帥，禦者皆在中，將在左。

**邴夏曰：「射其禦者，君子也。」公曰：「謂之君子而射之，非禮也。」**

注 齊侯不知戎禮。

**射其左，越於車下。**

注 越，隊也。

**射其右，斃於車中。綦毋張喪車，從韓厥，曰：「請寓乘。」**

注 綦毋張，晉大夫。寓，寄也。

**從左右。』皆肘之，使立於後。**

注 以左右皆死，不欲使立其處。

**韓厥俛，定其右。**

注 俛，俯也。右被射，仆車中，故俯安隱之。

**逢醜父與公易位。**

注 居公處。

**將及華泉，驂絓於木而止。**

注 驂，馬絓也。

**醜父寢於孱中，**

注 孱，士車。

**蛇出於其下，以肱擊之，傷而匿之，故不能推車而及。**

注 為韓厥所及。醜父欲為右，故匿其傷。

**韓厥執縶馬前，**

注 縶，馬絆也。執之，示脩臣仆之職。

**再拜稽首，奉觴加璧以進，**

注 進觴璧，亦以示敬。

**曰：「寡君使群臣為魯、衛請，曰：『無令輿師陷入君地。』**

注 本但為二國救請，不欲乃過入君地，謙辭。

**下臣不幸，屬當戎行，無所逃隱。**

注 屬，適也。

**且懼奔辟，而忝兩君。臣辱戎士，**

注 若奔辟，則為辱晉君，並為齊侯羞，故言二君。此蓋韓厥自處臣仆，謙敬之飾言。

**敢告不敏，攝官承乏。」**

注 言欲以巳不敏，攝承空乏，從君俱還。

**醜父使公下，如華泉取飲。鄭周父禦佐車，宛茷為右，載齊侯以免。**

注 佐車，副車。

**韓厥獻醜父，郤獻子將戮之。呼曰：「自今無有代其君任患者，有一於此，將為戮乎！」郤子曰：「人不難以死免其君，我戮之不祥，赦之，以勸事君者。」乃免之。齊侯免，求醜父，三入三出。**

注 重其待己，故三入晉軍求之。

**每出，齊師以帥退，入於狄卒，**

注 齊師大敗，皆有退心，故齊侯輕出其眾，以帥厲退者，遂迸入狄卒。狄卒者，狄人從晉討齊者。

**狄卒皆抽戈楯冒之，以入於衛師。衛師免之。**

注 狄、衛畏齊之強，故不敢害齊侯，皆共免護之。

**遂自徐關入。齊侯見保者，曰：「勉之！齊師敗矣。」**

注 所過城邑，皆勉勵其守者。

**辟女子，**

注 使辟君也。齊侯單還，故婦人不辟之。

**女子曰：「君免乎？」曰：「免矣」。曰：「銳司徒免乎？」曰：「免矣。」**

注 銳司徒，主銳兵者。

**曰：「苟君與吾父免矣，可若何！」**

注 言餘人不可復如何。

**乃奔。**

注 走辟君。

**齊侯以為有禮，**

注 先問君，後問父故也。

**既而問之，辟司徒之妻也。**

注 辟司徒，主壘壁者。

**予之石窌。**

注 石窌，邑名，濟北盧縣東有地名石窌。

**晉師從齊師，入自丘輿，擊馬陘。**

注 丘輿、馬陘，皆齊邑。

**齊侯使賓媚人賂以紀甗、玉磬與地。**

注 媚人，國佐也。甗，玉甑，皆滅紀所得。

**「不可，則聽客之所為。」賓媚人致賂，晉人不可，曰：「必以蕭同叔子為質，**

注 同叔，蕭君之字，齊侯外祖父。子，女也。難斥言其母，故遠言之。

**而使齊之封內盡東其畝。」**

注 使壟畝東西行。

**對曰：「蕭同叔子非他，寡君之母也。若以匹敵，則亦晉君之母也。吾子布大命於諸侯，而曰：『必質其母以為信。』其若王命何？**

注 言違王命。

**且是以不孝令也。《詩》曰：『孝子不匱，永錫爾類。』**

注 《詩·大雅》。言孝心不乏者，又能以孝道長賜其志類。

**若以不孝令於諸侯，其無乃非德類也乎？**

注 不以孝德賜同類。

**先王疆理天下物土之宜，而布其利，**

注 疆，界也。理，正也。物土之宜，播殖之物各從土宜。

**故《詩》曰：『我疆我理，南東其畝。』**

注 《詩·小雅》「或南或東，從其土宜」。

**今吾子疆理諸侯，而曰『盡東其畝』而已，唯吾子戎車是利，**

注 晉之伐齊，循壟東行易。

**無顧土宜，其無乃非先王之命也乎？反先王則不義，何以為盟主？其晉實有闕。**

注 闕，失。

**四王之王也，**

注 禹、湯、文、武。

**樹德而濟同欲焉。**

注 樹，立也。濟，成也。

**五伯之霸也，**

注 夏伯昆吾，商伯大彭、豕韋，周伯齊桓、晉文。

**勤而撫之，以役王命。**

注 役，事也。

**今吾子求合諸侯，以逞無疆之欲。**

注 疆，竟也。

**《詩》曰：『布政優優，百祿是遒。』**

注 《詩·頌》。殷湯布政優和，故百祿來聚。遒，聚也。

**子實不優，而棄百祿，諸侯何害焉？**

注 言不能為諸侯害。

**不然，**

注 不見許。

**寡君之命使臣則有辭矣，曰：『子以君師辱於敝邑，不腆敝賦，以犒從者。**

注 戰而曰犒，為孫辭。

**畏君之震，師徒橈敗。**

注 震，動。橈，曲也。

**吾子惠徼齊國之福，不泯其社稷，使繼舊好，唯是先君之敝器、土地不敢愛。子又不許。請收合餘燼，**

注 燼，火餘木。

**背城借一。**

注 欲於城下，復借一戰。

**敝邑之幸，亦云從也，況其不幸，敢不唯命是聽？』」**

注 言完全之時，尚不敢違晉，今若不幸，則從命。

**魯、衛諫曰：「齊疾我矣！**

注 諫郤克也。

**其死亡者，皆親匿也。子若不許，讎我必甚。唯子則又何求？子得其國寶，**

注 謂甗、磬。

**我亦得地，**

注 齊歸所侵。

**而紓於難，**

注 齊服則難緩。

**其榮多矣。齊、晉亦唯天所授，豈必晉？」晉人許之，對曰：「群臣帥賦輿**

注 賦輿，猶兵車。

**以為魯、衛請，若苟有以藉口而復於寡君，**

注 藉，薦。復，白也。

**君之惠也。敢不唯命是聽？」禽鄭自師逆公。**

注 禽鄭，魯大夫。歸逆公會晉師。

**秋，七月，晉師及齊國佐盟於爰婁，使齊人歸我汶陽之田。公會晉師於上鄍，**

注 上鄍，地闕。公會晉師不書，史闕。

**賜三帥先路三命之服，**

注 三帥：郤克、士燮、欒書。已嘗受王先路之賜，今改而易新，並此車所建、所服之物。

**司馬、司空、輿帥、候正、亞旅，皆受一命之服。**

注 晉司馬、司空皆大夫，輿帥主兵車，候正主斥候，亞旅亦大夫也。皆魯侯賜。

**八月，宋文公卒。始厚葬，用蜃炭，益車馬，始用殉。**

注 燒蛤為炭以瘞廣，多埋車馬，用人從葬。

**重器備，**

注 重，猶多也。

**槨有四阿，棺有翰檜。**

注 四阿，四注槨也。翰，旁飾；檜，上飾。皆王禮。

**君子謂：「華元、樂舉，於是乎不臣。臣，治煩去惑者也，是以伏死而爭。今二子者，君生則縱其惑，**

注 謂文十八年，殺母弟須。

**死又益其侈，是棄君於惡也。何臣之為？」**

注 若言何用為臣。

**九月，衛穆公卒，晉二子自役吊焉，哭於大門之外。**

注 師還過衛，故因吊之。未復命，故不敢成禮。

**衛人逆之，**

注 逆，於門外設喪位。

**婦人哭於門內，**

注 喪位，婦人哭於堂。賓在門外，故移在門內。

**送亦如之。遂常以葬。**

注 至葬行此禮。

**楚之討陳夏氏也，**

注 在宣十一年。

**莊王欲納夏姬，申公巫臣曰：「不可！君召諸侯，以討罪也。今納夏姬，貪其色也。貪色為淫，淫為大罰。《周書》曰：『明德慎罰。』**

注 《周書·康誥》

**若興諸侯，以取大罰，非慎之也。君其圖之！」王乃止。子反欲取之，巫臣曰：「是不祥人也！是夭子蠻，**

注 子蠻，鄭靈公，夏姬之兄，殺死無後。

**殺禦叔，**

注 禦叔，夏姬之夫，亦早死。

**弑靈侯，**

注 陳靈公也。

**戮夏南，**

注 夏姬子徵舒。

**出孔、儀，**

注 孔寧、儀行父。

**喪陳國，**

注 楚滅陳。

**何不祥如是？人生實難，其有不獲死乎！**

注 言死易得，無為取夏姬以速之。

**天下多美婦人，何必是？」子反乃止。王以予連尹襄老。襄老死於邲，不獲其屍。**

注 邲戰在宣十二年。

**其子黑要烝焉。**

注 黑要，襄老子。

**巫臣使道焉，曰：「歸，吾聘女。」**

注 道夏姬使歸鄭。

**又使自鄭召之，曰：「屍可得也，**

注 襄老屍。

**必來逆之。」姬以告王，王問諸屈巫。**

注 屈巫，巫臣。

**對曰：「其信！知罃之父，成公之嬖也，而中行伯之季弟也。**

注 知罃父，荀首也。中行伯，荀林父也。邲之戰，楚人囚知罃。

**新佐中軍，而善鄭皇戌，甚愛此子。**

注 愛知罃也。

**其必因鄭而歸王子與襄老之屍以求之。**

注 王子，楚公子穀臣也。邲之戰，以荀首囚之。

**鄭人懼於邲之役而欲求媚於晉，其必許之。」王遣夏姬歸。將行，謂送者曰：「不得屍，吾不反矣。」巫臣聘諸鄭，鄭伯許之。**

注 聘夏姬。

**及共王即位，將為陽橋之役，**

注 楚伐魯至陽橋，在此年冬。

**使屈巫聘於齊，且告師期，巫臣盡室以行。**

注 室家盡去。

**申叔跪從其父，將適郢，遇之，**

注 叔跪，申叔時之子。

**曰：「異哉！夫子有三軍之懼，而又有《桑中》之喜，宜將竊妻以逃者也。」**

注 《桑中》，《衛風》淫奔之詩。

**及鄭，使介反幣，而以夏姬行。**

注 介，副也。幣，聘物。

**將奔齊，齊師新敗，曰：「吾不處不勝之國。」遂奔晉，而因郤至。**

注 至，郤克族子。

**以臣於晉。晉人使為邢大夫。**

注 邢，晉邑。

**子反請以重幣錮之，**

注 禁錮勿令仕。

**王曰：「止！其自為謀也，則過矣。其為吾先君謀也，則忠。忠，社稷之固也，所蓋多矣。**

注 蓋，覆也。

**且彼若能利國家，雖重幣，晉將可乎？**

注 言不許。

**若無益於晉，晉將棄之，何勞錮焉？」**

注 為七年楚滅巫臣族、晉南通吳張本。

**晉師歸，範文子後入。武子曰：「無為吾望爾也乎？」**

注 武子，士會，文子之父。

**對曰：「師有功，國人喜以逆之。先入，必屬耳目焉，是代帥受名也，故不敢。」武子曰：「吾知免矣！」**

注 知其不益己禍。

**郤伯見，公曰：「子之力也夫！」對曰：「君之訓也，二三子之力也，臣何力之有焉？」**

注 卻伯，郤克。

**範叔見，勞之如郤伯，對曰：「庚所命也，克之制也，燮何力之有焉？」**

注 荀庚將上軍，時不出，範文子上軍佐，代行，故稱帥以讓。

**欒伯見，公亦如之，對曰：「燮之詔也，士用命也，書何力之有焉？」**

注 詔，告也。欒書下軍帥，故推功上軍。傳言晉將帥克讓，所以能勝齊。

**宣公使求好於楚。莊王卒，宣公薨，不克作好。**

注 在宣十八年。

**公即位，受盟於晉，**

注 元年盟赤棘。

**會晉伐齊。衛人不行使於楚，**

注 不聘楚。

**而亦受盟於晉，從於伐齊。故楚令尹子重為陽橋之役以救齊。將起師，子重曰：「君弱，**

注 傳曰：寡人生十年而喪先君。共王即位，至是二年，蓋年十二三矣。

**群臣不如先大夫，師眾而後可。《詩》曰：『濟濟多士，文王以寧。』**

注 《詩·大雅》。言文王以眾士安。

**夫文王猶用眾，況吾儕乎？**

注 儕，等。

**且先君莊王屬之曰：『無德以及遠方，莫如惠恤其民而善用之。』」乃大戶，**

注 閱民戶口。

**巳責，**

注 棄逋責。

**逮鰥，**

注 施及老鰥。

**救乏，赦罪。悉師，王卒盡行。彭名禦戎，蔡景公為左，許靈公為右。**

注 王卒盡行，故王戎車亦行，雖無楚王，令二君當左右之位。

**二君弱，皆強冠之。冬，楚師侵衛，遂侵我，師於蜀。**

注 公略之而退，故不書侵。

**使臧孫往，**

注 臧孫，宣叔也。

**辭曰：「楚遠而久，固將退矣。無功而受名，臣不敢。」**

注 不敢虛受退楚名。

**楚侵及陽橋，**

注 陽橋，魯地。

**孟孫請往賂之。**

注 楚侵遂深，故孟孫請以賂往。孟孫，獻子也。

**以執斫、執針、織紝，**

注 執斫，匠人。執針，女工。織紝，織繒布堰。

**皆百人，公衡為質，**

注 公衡，成公子。

**以請盟。楚人許平。十一月，公及楚公子嬰齊、蔡侯、許男、秦右大夫說、宋華元、陳公孫寧、衛孫良夫、鄭公子去疾及齊國之大夫盟於蜀。**

注 齊大夫不書其名，非卿也。

**卿不書，匱盟也。於是乎畏晉而竊與楚盟，故曰「匱盟」。**

注 匱，乏也。

**蔡侯、許男不書，乘楚車也，謂之失位。**

注 乘楚王車為左右，則失位也。卿不書，則稱人。諸侯不書，皆不見經，君臣之別。

**君子曰：「位其不可不慎也乎！蔡、許之君，一失其位，不得列於諸侯，況其下乎？《詩》曰：『不解於位，民之攸塈。』**

注 《詩·大雅》。言在上者勤正其位，則國安而民息也。攸，所也。塈，息也。

**楚師及宋，公衡逃歸。臧宣叔曰：「衡父不忍數年之不宴，**

注 宴，樂也。

**以棄魯國，國將若之何？誰居？後之人必有任是夫！國棄矣。」**

注 居，辭也。言後人必有當此患。

**是行也，晉辟楚，畏其眾也。君子曰：「眾之不可巳也。大夫為政，猶以眾克，況明君而善用其眾乎？《大誓》所謂『商兆民離，周十人同』者，眾也。」**

注 《大誓》，《周書》。萬億曰兆。民離則弱，合則成眾。言殷以散亡，周以眾興。

**晉侯使鞏朔獻齊捷於周，王弗見，使單襄公辭焉，曰：「蠻夷戎狄，不式王命，**

注 式，用也。

**淫湎毀常，王命伐之，則有獻捷，王親受而勞之，所以懲不敬，勸有功也。兄弟甥舅，侵敗王略，**

注 兄弟，同姓國。甥舅，異姓國。略，經略法度。

**王命伐之，告事而已，不獻其功，所以敬親昵，**

注 告伐事而不獻囚俘。

**禁淫慝也。**

注 淫慝，謂虣掠百姓，取囚俘也。

**今叔父克遂，有功於齊，**

注 克，能也。

**而不使命卿鎮撫王室，所使來撫餘一人，而鞏伯實來，未有職司於王室，**

注 鞏朔，上軍大夫，非命卿，名位不達於王室。

**又奸先王之禮。**

注 謂獻齊捷。

**餘雖欲於鞏伯，**

注 欲受其獻。

**其敢廢舊典以忝叔父？夫齊，甥舅之國也，而大師之後也，**

注 齊世與周昏，故曰甥舅。

**寧不亦淫從其欲以怒叔父，抑豈不可諫誨？」士莊伯不能對，**

注 莊伯，鞏朔。

**王使委於三吏，**

注 委，屬也。三吏，三公也。

**禮之如侯伯克敵使大夫告慶之禮，降於卿禮一等。王以鞏伯宴，而私賄之，使相告之曰：「非禮也，勿籍。」**

注 相，相禮者。籍，書也。王畏晉，故私宴賄以慰鞏朔。

**三年**

**經**

**三年，春，王正月，公會晉侯、宋公、衛侯、曹伯伐鄭。**

注 宋、衛未葬，而稱爵以接鄰國，非禮也。

**辛亥，葬衛穆公。**

注 無傳。

**二月，公至自伐鄭。**

注 無傳。

**甲子，新宮災，三日哭。**

注 無傳。三年喪畢，宣公神主新入廟，故謂之新宮。書三日哭，善得禮。宗廟，親之神靈所馮居，而遇災，故哀而哭之。

**乙亥，葬宋文公。**

注 無傳。七月而葬，緩。

**夏，公如晉。鄭公子去疾帥師伐許。公至自晉。**

注 無傳。

**秋，叔孫僑如帥師圍棘。**

注 棘，汶陽田之邑，在濟北蛇丘縣。

**大雩。**

注 無傳。以過時書。

**晉郤克、衛孫良夫伐廧咎如。**

注 赤狄別種。

**丁未，及孫良夫盟。**

注 先晉後衛，尊霸主。

**鄭伐許。**

注 無傳。不書將帥，告辭略。

**傳**

**三年，春，諸侯伐鄭，次於伯牛，討邲之役也。**

注 伯牛，鄭地。邲役在宣十二年。

**遂東侵鄭。**

注 晉潛軍深入。

**鄭公子偃帥師禦之，**

注 偃，穆公子。

**使東鄙覆諸鄤，**

注 覆，伏兵也。

**敗諸丘輿。**

注 鄤、丘輿，皆鄭地。晉偏軍為鄭所敗，故不書。

**夏，公如晉，拜汶陽之田。**

注 前年晉使齊歸魯汶陽田故。

**晉人歸楚公子穀臣與連尹襄老之屍於楚，以求知罃。**

注 邲之戰，楚獲知罃。

**於是荀首佐中軍矣，**

注 荀首，知罃父。

**故楚人許之。王送知罃，曰：「子其怨我乎？」對曰：「二國治戎，臣不才，不勝其任，以為俘馘。執事不以釁鼓，**

注 以血塗鼓為釁鼓。

**對曰：「二國圖其社稷，而求紓其民，**

注 紓，緩也。

**各懲其忿，以相宥也。**

注 宥，赦也。

**兩釋累囚，以成其好。**

注 累，係也。

**二國有好，臣不與及，其誰敢德？」**

注 言二國本不為己。

**王曰：「子歸，何以報我？」對曰：「臣不任受怨，君亦不任受德，無怨無德，不知所報。」王曰：「雖然，必告不穀。」對曰：「以君之靈，累臣得歸骨於晉，寡君之以為戮，死且不朽。**

注 戮其不勝任。

**若從君之惠而免之，以賜君之外臣首，**

注 稱於異國君曰外臣。

**首其請於寡君，而以戮於宗，亦死且不朽。若不獲命，**

注 君不許戮。

**而使嗣宗職，**

注 嗣其祖宗之位職。

**次及於事，而帥偏師，以脩封疆，雖遇執事，**

注 遇楚將帥。

**其弗敢違，**

注 違，辟也。

注 其竭力致死，無有二心，以盡臣禮，所以報也。」王曰：「晉未可與爭。」重為之禮而歸之。

**晉郤克、衛孫良夫伐廧咎如，討赤狄之餘焉。**

注 宣十五年，晉滅赤狄潞氏，其餘民散入廧咎如，故討之。

**廧咎如潰，上失民也。**

注 此傳釋經之文。而經無「廧咎如潰」，蓋經闕此四字。

**冬，十一月，晉侯使荀庚來聘，且尋盟。**

注 尋元年赤棘盟。荀庚，林父之子。

**衛侯使孫良夫來聘，且尋盟。**

注 尋宣七年盟。

**公問諸臧宣叔曰：「仲行伯之於晉也，其位在三；**

注 下卿。

**孫子之於衛也，位為上卿，將誰先？」對曰：「次國之上卿，當大國之中，中當其下，下當其上大夫。**

注 降一等。

**小國之上卿，當大國之下卿，中當其上大夫，下當其下大夫。**

注 降大國二等。

**上下如是，古之制也。**

注 古制：公為大國，侯、伯為次國，子、男為小國。

**衛在晉，不得為次國。**

注 春秋時以強弱為大小，故衛雖侯爵，猶為小國。

**晉為盟主，其將先之。」**

注 計等則二人位敵，以盟主，故先晉。

**十二月，甲戌，晉作六軍。**

注 為六軍，僭王也。萬二千五百人為軍。

**韓厥、趙括、鞏朔、韓穿、荀騅、趙旃皆為卿，賞鞍之功也。**

注 韓厥為新中軍，趙括佐之。鞏朔為新上軍，韓穿佐之。荀騅為新下軍，趙旃佐之。晉舊自有三軍，今增此，故為六軍。

**齊侯朝於晉，將授玉。**

注 行朝禮。

**郤克趨進曰：「此行也，君為婦人之笑辱也，寡君未之敢任。」**

注 言齊侯之來，以謝婦人之笑，非為脩好，故云晉君不任當此惠。

**晉侯享齊侯。齊侯視韓厥，韓厥曰：「君知厥也乎？」齊侯曰：「服改矣。」**

注 戎、朝異服也。言服改，明識其人。

**荀罃之在楚也，鄭賈人有將寘諸褚中以出。既謀之，未行，而楚人歸之。賈人如晉，荀罃善視之，如實出己。賈人曰：「吾無其功，敢有其實乎？吾小人，不可以厚誣君子。」遂適齊。**

注 傳言知罃之賢。

**四年**

**經**

**三月，壬申，鄭伯堅卒。**

注 無傳。二年大夫盟於蜀。壬申，二月二十八日。

**杞伯來朝。夏，四月，甲寅，臧孫許卒。**

注 無傳。

**公如晉。葬鄭襄公。**

注 無傳。

**秋，公至自晉。冬，城鄆。**

注 無傳。公欲叛晉，故城而為備。

**傳**

**四年，春，宋華元來聘，通嗣君也。**

注 宋共公即位。

**「杞伯來朝」，歸叔姬故也。**

注 將出叔姬，先脩禮朝魯，言其故。

**夏，公如晉。晉侯見公，不敬季文子曰：「晉侯必不免。**

注 言將不能壽終也。後十年陷廁而死。

**《詩》曰：『敬之敬之！天惟顯思，命不易哉！』**

注 《詩·頌》。言天道顯明，受其命甚難，不可不敬以奉之。

**夫晉侯之命在諸侯矣，可不敬乎？」**

注 敬諸侯，則得天命。

**秋，公至自晉，欲求成於楚而叛晉。季文子曰：「不可！晉雖無道，未可叛也。國大臣睦，而邇於我，**

注 邇，近也。

**諸侯聽焉，未可以貳。**

注 聽，服也。

**《史佚之志》有之，**

注 周文王大史。

**曰：『非我族類，其心必異。』楚雖大，非吾族也，**

注 與魯異姓。

**其肯字我乎？」公乃止。**

注 字，愛也。

**冬，十一月，鄭公孫申帥師疆許田，**

注 前年鄭伐許，侵其田，今正其界。

**許人敗諸展陂。鄭伯伐許，取鉏任、泠敦之田。**

注 展陂，亦許地。

**晉欒書將中軍，**

注 代郤克。

**荀首佐之，士燮佐上軍，以救許伐鄭，取氾、祭。**

注 氾、祭，鄭地。成皋縣東有氾水。

**楚子反救鄭，鄭伯與許男訟焉。**

注 於子反前爭曲直。

**皇戌攝鄭伯之辭，**

注 代之對。

**子反不能決也。曰：「君若辱在寡君，寡君與其二三臣共聽兩君之所欲，成其可知也。**

注 欲使自屈在楚子前決之。

**不然，側不足以知二國之成。」**

注 側，子反名。為明年許鄭於楚張本。

**晉趙嬰通於趙莊姬。**

注 趙嬰，趙盾弟。莊姬，趙朔妻。朔，盾之子。

**五年**

**經**

**五年，春，王正月，杞叔姬來歸。**

注 出也。傳在前年。

**仲孫蔑如宋。夏，叔孫僑如會晉荀首於穀。**

注 穀，齊地。

**梁山崩。**

注 記異也。梁山在馮翊夏陽縣北。

**十有二月，己丑，公會晉侯、齊侯、宋公、衛侯、鄭伯、曹伯、邾子、杞伯，同盟於蟲牢。**

注 蟲牢，鄭地。陳留封丘縣北有桐牢。

**傳**

**五年，春，原、屏放諸齊。**

注 放趙嬰也。原同、屏季，嬰之兄。

**嬰曰：「我在，故欒氏不作。我亡，吾二昆其憂哉！且人各有能有不能，**

注 言己雖淫，而能合莊姬護趙氏。

**舍我何害？」弗聽。嬰夢天使謂已：「祭餘，餘福女！」使問諸士貞伯，貞伯曰：「不識也。」既而告其人，**

注 自告貞伯從人。

**曰：「神福仁而禍淫。淫而無罰，福也。祭，其得亡乎？」**

注 以得放遣為福。

**祭之之明日而亡。**

注 為八年晉殺趙同、趙括傳。

**孟獻子如宋，報華元也。**

注 前年宋華元來聘。

**夏，晉荀首如齊逆女，故宣伯餫諸穀。**

注 野饋曰餫。運糧饋之，敬大國也。

**梁山崩，晉侯以傳召伯宗。**

注 傳，驛。

**伯宗辟重，曰：「辟傳！**

注 重載之車。

**重人曰：「待我，不如捷之速也。」**

注 捷，邪出。

**問其所，曰：「絳人也。」問絳事焉，曰：「梁山崩，將召伯宗謀之。」問：「將若之何？」曰：「山有朽壤而崩，可若何？國主山川，**

注 主，謂所主祭。

**故山崩川竭，君為之不舉，**

注 去盛饌。

**降服，**

注 損盛服。

**乘縵，**

注 車無文。

**徹樂，**

注 息八音。

**出次，**

注 舍於郊。

**祝幣，**

注 陳玉帛。

**史辭**

注 自罪責。

**以禮焉。**

注 禮山川。

**其如此而已。雖伯宗若之何？」伯宗請見之，**

注 見之於晉君。

**不可。**

注 不肯見。

**遂以告，而從之。**

注 從重人言。

**許靈公鄭伯於楚。**

注 前此年鄭伐楚故。

**六月，鄭悼公如楚訟，不勝。楚人執皇戍及子國。**

注 以鄭伯不直故也。子國，鄭穆公子。

**故鄭伯歸，使公子偃請成於晉。秋，八月，鄭伯及晉趙同盟於垂棘。**

注 垂棘，晉地。

**宋公子圍龜為質於楚而歸，**

注 圍龜，文公子。

**華元享之。請鼓噪以出，鼓噪以復入。**

注 出入輒擊鼓。

**曰：「習攻華氏。」宋公殺之。**

注 蓋宣十五年宋楚平後，華元使圍龜代巳為質，故怨而欲攻華氏。

**冬，「同盟於蟲牢」，鄭服也。諸侯謀復會，宋公使向為人辭以子靈之難。**

注 子靈，圍龜也。宋公不欲會，以新誅子靈為辭。為明年侵宋傳。

**十一月，己酉，定王崩。**

注 經在蟲牢盟上，傳在下，月倒錯。眾家傳悉無此八字，或衍文。

**六年**

**經**

**六年，春，王正月，公至自會。**

注 無傳。

**二月，辛巳，立武宮。**

注 魯人自鞍之功，至今無患，故築武軍，又作先君武公宮，以告成事，欲以示後世。

**取鄟。**

注 附庸國也。

**衛孫良夫帥師侵宋。夏，六月，邾子來朝。**

注 無傳。

**公孫嬰齊如晉。**

注 嬰齊，叔子。

**壬申，鄭伯費卒。**

注 前年同盟蟲牢。

**傳**

**六年，春，鄭伯如晉拜成，**

注 謝前年再盟。

**子遊相，**

注 子遊，公子偃。

**授玉於東楹之東。**

注 《禮》：授玉兩楹之間。鄭伯行疾，故東過。

**士貞伯曰：「鄭伯其死乎！自棄也巳。視流而行速，不安其位，宜不能久。」**

注 視流，不端諦。

**二月，季文子以鞍之功立武宮，非禮也。**

注 宣十二年潘黨勸楚子立武軍。楚子答以武有七德，非已所堪。其為先君宮，告成事而已。今魯倚晉之功，又非霸主，而立武宮，故譏之。

**聽於人以救其難，不可以立武。立武由己，非由人也。**

注 言請人救難，勝非已功。

**「取鄟」，言易也。**

**三月，晉伯宗、夏陽說、衛孫良夫、甯相、鄭人、伊雒之戎、陸渾、蠻氏侵宋，**

注 夏陽說，晉大夫。蠻氏，戎別種也。河南新城縣東南有蠻城。經唯書衛孫良夫，獨衛告也。

**以其辭會也。**

注 辭會在前年。

**師於針，衛人不保。**

注 不守備。

**說欲襲衛，曰：「雖不可入，多俘而歸，有罪不及死。」伯宗曰：「不可！衛唯信晉，故師在其郊而不設備。若襲之，是棄信也。雖多衛俘，而晉無信，何以求諸侯？」乃止。師還，衛人登陴。**

注 聞說謀故。陴，毗支反。

注 晉人謀去故絳。

**沃饒而近盬，**

注 盬，鹽也。猗氏縣鹽池是。

**國利君樂，不可失也。」韓獻子將新中軍，且為仆大夫。**

注 兼大仆。

**公揖而入，獻子從。公立於寢庭，**

注 路寢之庭。

**謂獻子曰：「何如？」**

注 問諸大夫言是非。

**對曰：「不可。郇、瑕氏土薄水淺，**

注 土薄地下。

**其惡易覯。**

注 惡，疾疢。覯，成也。

**易覯則民愁，民愁則墊隘，**

注 墊隘，羸困也。

**於是乎有沈溺重膇之疾。**

注 沈溺，濕疾。重膇，足腫。

**不如新田，**

注 今平陽絳邑縣是。

**土厚水深，居之不疾，**

注 高燥故。

**有汾、澮以流其惡。**

注 汾水出太原，經絳北，西南入河。澮水出平陽絳縣南，西入汾。惡，垢穢。

**且民從教，**

注 無災患。

**夫山、澤、林、盬，國之寶也。國饒則民驕佚。**

注 財易致，則民驕侈。

**近寶，公室乃貧，不可謂樂。」**

注 近寶，則民不務本。

**公說，從之。夏，四月，丁丑，晉遷於新田。**

注 為季孫如晉傳。

**六月，鄭悼公卒。**

注 終士貞伯之言。

**子叔聲伯如晉，命伐宋。**

注 晉人命聲伯。

**秋，孟獻子、叔孫宣伯侵宋，晉命也。楚子重伐鄭，鄭從晉故也。**

注 前年楚晉盟。

**晉欒書救鄭，與楚師遇於繞角。**

注 繞角，鄭地。

**楚師還。晉師遂侵蔡。楚公子申、公子成以申、息之師救蔡，**

注 申、息，楚二縣。

**禦諸桑隧。**

注 汝南朗陵縣東有桑裏，在上蔡西南。

**趙同、趙括欲戰，請於武子，武子將許之。**

注 武子，欒書。

**知莊子、**

注 荀首，中軍佐。

**範文子、**

注 士燮，上軍佐。

**韓獻子**

注 韓厥，新中軍將。

**諫曰：「不可！吾來救鄭，楚師去我，吾遂至於此，**

注 此蔡地。

**是遷戮也。戮而不巳，又怒楚師，戰必不克。**

注 遷戮不義，怒敵難當，故不克。

**雖克，不令。成師以出，而敗楚之二縣，何榮之有焉？**

注 六軍悉出，故曰成師。以大勝小，不足為榮。

**若不能敗，為辱已甚，不如還也。」乃遂還於是軍師之欲戰者眾。或謂欒武子曰：「聖人與眾同欲，是以濟事，子盍眾？**

注 盍，何不也。

**子為大政，**

注 中軍元帥。

**將酌於民者也。**

注 酌取民心以為政。

**子之佐十一人，**

注 六軍之卿佐。

**其不欲戰者，三人而已。**

注 知、範、韓也。

**欲戰者可謂眾矣。《商書》曰：『三人占，從二人。』眾故也。」**

注 《商書》，《洪範》。

**武子曰：「善鈞，從眾。**

注 鈞，等也。

**夫善，眾之主也。三卿為主，可謂眾矣。**

注 三卿，皆晉之賢人。

**從之，不亦可乎？」**

注 傳善欒書得從眾之義，且為八年晉侵蔡傳。

**七年**

**經**

**七年，春，王正月，鼷鼠食郊牛角，改卜牛。鼷鼠又食其角，乃免牛。**

注 無傳。稱牛，未卜日。免，放也。免牛可也，不郊，非禮也。

**吳伐郯。**

**夏，五月，曹伯來朝。不郊，猶三望。**

注 無傳。書不郊，間有事。三望，非禮。

**公會晉侯、齊侯、宋公、衛侯、曹伯、莒子、邾子、杞伯救鄭。八月，戊辰，同盟於馬陵。**

注 馬陵，衛地。陽平元城韓東南有地名馬陵。

**公至自會。**

注 無傳。

**吳入州來。**

注 州來，楚邑。淮南下蔡縣是也。

**冬，大雩。**

注 無傳。書過。

**傳**

**七年，春，吳伐郯。郯成。季文子曰：「中國不振旅，蠻夷入伐，而莫之或恤。**

注 振，整也。旅，眾也。

**無吊者也夫！**

注 言中國不能相湣恤，故夷狄內侵。

**《詩》曰：『不吊昊天，亂靡有定。』其此之謂乎！**

注 《詩·小雅》。刺在上者不能吊湣下民，故號天告亂。

**有上不吊，其誰不受亂？**

注 上，謂霸主。

**鄭子良相成公以如晉，見，且拜師。**

注 謝前年晉救鄭之師。為楚伐鄭張本。

**秋，楚子重伐鄭，師於汜。**

注 汜，鄭地。在襄城縣南。

**諸侯救鄭。鄭共仲、侯羽軍楚師，**

注 二子，鄭大夫。

**囚鄖公鍾儀，獻諸晉。八月，同盟於馬陵，尋蟲牢之盟，且莒服故也。**

注 蟲牢盟在五年。莒本屬齊，齊服，故莒從之。

**晉人以鍾儀歸，囚諸軍府。**

注 軍藏府也。為九年晉侯見鍾儀張本。

**楚圍宋之役，**

注 在宣十四年。

**師還，子重請取於申、呂以為賞田，王許之。**

注 分申、呂之田以自賞。

**申公巫臣曰：「不可。此申、呂所以邑也，是以為賦，以禦北方。若取之，是無申、呂也，**

注 言申、呂賴此田成邑耳。不得此田，則無以出兵賦而二邑壞也。

**晉、鄭必至於漢。」王乃止。子重是以怨巫臣。子反欲取夏姬，巫臣止之，遂取以行，子反亦怨之。及共王即位，**

注 楚共王以魯成公元年即位。

**子重、子反殺巫臣之族子閻、子蕩及清尹弗忌**

注 皆巫臣之族。

**及襄老之子黑要，**

注 以夏姬故，並怨黑要。

**而分其室。子重取子閻之室，使沈尹與王子罷分子蕩之室，子反取黑要與清尹之室。巫臣自晉遺二子書，**

注 子重、子反。

**曰：「爾以讒慝貪惏事君，而多殺不辜，餘必使爾罷於奔命以死！」巫臣請使於吳，晉侯許之。吳子壽夢說之。乃通吳於晉，**

注 壽夢，季劄父。

**以兩之一卒適吳，舍偏兩之一焉。**

注 《司馬法》：「百人為卒，二十五人為兩。軍九乘為小偏，十五乘為大偏。」蓋留九乘車及一兩二十五人，令吳習之。

**與其射禦，教吳乘車，教之戰陳，教之叛楚。**

注 前是吳常屬楚。

**寘其子狐庸焉，使為行人於吳。吳始伐楚、伐巢、伐徐，**

注 巢、徐，楚屬國。

**子重奔命。**

注 救徐、巢。

**馬陵之會，吳入州來，子重自鄭奔命。**

注 因伐鄭而行。

**子重、子反於是乎一歲七奔命。蠻夷屬於楚者，吳盡取之，是以始大，通吳於上國。**

注 上國，諸夏。

**衛定公惡孫林父。冬，孫林父出奔晉。**

注 林父，孫良夫之子。

**衛侯如晉，晉反戚焉。**

注 戚，林父邑。林父出奔，戚隨屬晉。

**八年**

**經**

**八年，春，晉侯使韓穿來言汶陽之田，歸之於齊。**

注 齊服事晉，故晉來語魯，使還二年所取田。

**夏，宋公使公孫壽來納幣。**

注 昏聘不使卿，今華元將命，故特書之。宋公無主昏者，自命之，故稱使也。公孫壽，蕩意諸之父。

**晉殺其大夫趙同、趙括。**

注 傳曰：「原、屏，咎之徒也。」明本不以德義自居，宜其見討，故從告辭而稱名。

**秋，七月，天子使召伯來賜公命。**

注 諸侯即位，天子賜以命圭，與之合瑞。八年乃來，緩也。天子、天王，王者之通稱。

**冬，十月，癸卯，杞叔姬卒。**

注 前五年來歸者。女既適人，雖見出棄，猶以成人禮書之。終為杞伯所葬，故稱杞叔姬。

**叔孫僑如會晉士燮、齊人、邾人伐郯。**

注 先謀而稱會，盟主之命，不同之於列國。

**衛人來媵。**

注 古者諸侯取適夫人及左右媵，各有侄娣，皆同姓之國，國三人，凡九女，所以廣繼嗣也。魯將嫁伯姬於宋，故衛來媵之。

**傳**

**八年春，晉侯使韓穿來言汶陽之田，歸之於齊。季文子餞之，**

注 餞，送行飲酒。

**是以諸侯懷德畏討，無有貳心。謂汶陽之田，敝邑之舊也，而用師於齊，使歸諸敝邑。**

注 用師，鞍之戰。

**今有二命，曰『歸諸齊』。信以行義，義以成命，小國所望而懷也。信不可知，義無所立，四方諸侯，其誰不解體？**

注 言不復肅敬於晉。

**《詩》曰：『女也不爽，士貳其行。士也罔極，二三其德。』**

注 爽，差也。極，中也。《詩·衛風》。婦人怨丈夫不一其行，喻魯事晉，猶女之事夫，不敢過差，而晉有罔極之心，反二三其德。

**七年之中，一與一奪，二三孰甚焉？士之二三，猶喪妃耦，而況霸主？霸主將德是以，**

注 以，用也。

**而二三之，其何以長有諸侯乎？《詩》曰：『猶之未遠，是用大簡。』**

注 猶，圖也。簡，諫也。《詩·大雅》。言王者圖事不遠，故用大道諫之。

**晉欒書侵蔡，**

注 六年未得志故。

**遂侵楚，獲申驪。**

注 申驪，楚大夫。

**楚師之還也，**

注 謂六年遇於繞角時。

**晉侵沈，獲沈子揖初，從知、範、韓也。**

注 繞角之役，欒書從知莊子、範文子、韓獻子之言，不與楚戰。自是常從其謀，師出有功，故傳善之。沈國，今汝南平與縣。

**君子曰：「從善如流，宜哉！**

注 宜有功也。如流，喻速。

**《詩》曰：『愷悌君子，遐不作人？』**

注 遐，遠也。作，用也。《詩·大雅》。言文王能遠用善人。不，語助。

**求善也夫！作人，斯有功績矣。」是行也，鄭伯將會晉師，**

注 會伐蔡之師。

**門於許東門，大獲焉。**

注 過許，見其無備，因攻之。

**聲伯如莒，逆也。**

注 自為逆婦而書者，因聘而逆。

**宋華元來聘，聘共姬也。**

注 穆薑之女，成公姊妹，為宋共公夫人。聘不應使卿，故傳發其事而已。

**晉趙莊姬為趙嬰之亡故，譖之於晉侯，**

注 趙嬰亡在五年。

**曰：「原、屏將為亂。」欒、郤為徵。**

注 欒氏、郤氏亦徵其為亂。

**六月，晉討趙同、趙括。武從姬氏畜於公宮。**

注 趙武，莊姬之子。莊姬，晉成公女。畜，養也。

**以其田與祁奚。韓厥言於晉侯曰：「成季之勳，宣孟之忠，**

注 成季，趙衰。宣孟，趙盾。

**而無後，為善者其懼矣。三代之令王，皆數百年保天之祿。夫豈無辟王？賴前哲以免也。**

注 言三代亦有邪辟之君，但賴其先人以免禍耳。

**《周書》曰：『不敢侮鰥寡，所以明德也。』」**

注 《周書·康誥》。言文王不侮鰥寡，而德益明。欲使晉侯之法文王。

**秋，召桓公來賜公命。**

注 召桓公，周卿士。

**晉侯使申公巫臣如吳，假道於莒。與渠丘公立於池上，**

注 渠丘公，莒子朱也。池，城池也。渠丘，邑名，莒縣有蘧裏。

**曰：「城已惡。」莒子曰：「辟陋在夷，其孰以我為虞？」**

注 虞，度也。

**對曰：「夫狡焉。**

注 狡，猾之人。

**思啟封疆以利社稷者，何國蔑有？唯然，故多大國矣。唯或思或縱也。**

注 世有思開封疆者，有縱其暴掠者，莒人當唯此為命。

**勇夫重閉，況國乎？」**

注 為明年莒潰傳。

**冬，杞叔姬卒。來歸自杞，故書。**

注 湣其見出來歸，故書卒也。若更適大夫，則不復書卒。

**晉士燮來聘，言伐郯也，以其事吳故。**

注 七年郯與吳成。

**公賂之，請緩師。文子不可，**

注 文子，士燮。

**曰：「君命無貳，失信不立。禮無加貨，事無二成。**

注 公私不兩成。

**君後諸侯，是寡君不得事君也。**

注 欲與魯絕。

**衛人來媵共姬，禮也。凡諸侯嫁女，同姓媵之，異姓則否。**

注 必以同姓者，參骨肉至親，所以息陰訟。

**九年**

**經**

**公會晉侯、齊侯、宋公、衛侯、鄭伯、曹伯、莒子、杞伯，同盟於蒲。**

注 蒲，衛地，在長垣縣西南。

**公至自會。**

注 無傳。

**二月，伯姬歸於宋。**

注 宋不使卿逆，非禮。

**夏，季孫行父如宋致女。**

注 女嫁三月，又使大夫隨加聘問，謂之致女。所以致成婦禮，篤昏姻之好。

**晉人來媵。**

注 媵伯姬也。

**秋，七月，丙子，齊侯無野卒。**

注 無傳。五同盟。丙子，六月一日。書七月，從赴。

**晉人執鄭伯。**

注 鄭伯既受盟於蒲，又受楚賂會於鄧，故晉執之。稱人者，晉以無道於民告諸侯。例在十五年。

**晉欒書帥師伐鄭。冬，十有一月，葬齊頃公。**

注 無傳。

**楚公子嬰齊帥師伐莒。庚申，莒潰。**

注 民逃其上曰潰。

**楚人入鄆。**

注 鄆，莒別邑也。楚偏師入鄆，故稱人。

**鄭人圍許。城中城。**

注 魯邑也。在東海厚丘縣西南。此閏月城，在十一月之後，十二月之前，故傳曰「書時」。

**傳**

**九年，春，杞桓公來逆叔姬之喪，請之也。**

注 叔姬巳絕於杞，魯復強請杞，使還取葬。

**杞叔姬卒，為杞故也。**

注 還為杞婦，故卒稱杞。

**逆叔姬，為我也。**

注 既棄而復逆其喪，明為魯故。

**為歸汶陽之田故，諸侯貳於晉。**

注 歸田在前年。

**晉人懼，會於蒲，以尋馬陵之盟。**

注 馬陵在七年。

**季文子謂範文子曰：「德則不競，尋盟何為？」**

注 競，強也。

**範文子曰：「勤以撫之，寬以待之，堅疆以禦之，明神以要之，柔服而伐貳，德之次也。」是行也，將始會吳，吳人不至。**

注 為十五年會鍾離傳。

**二月，伯姬歸於宋。**

注 為致女復命起。

**楚人以重賂求鄭，鄭伯會楚公子成於鄧。**

注 為晉人執鄭伯傳。

**夏，季文子如宋致女，復命，公享之。賦《韓奕》之五章。**

注 《韓奕》，《詩·大雅》篇名。其五章言蹶父嫁女於韓侯，為女相所居，莫如韓樂。文子喻魯侯有蹶父之德，宋公如韓侯，宋土如韓樂。

**穆薑出於房，再拜，曰：「大夫勤辱，不忘先君以及嗣君，施及未亡人，**

注 穆薑，伯姬母，聞文子言宋樂，喜而出謝其行勞。婦人夫死，自稱未亡人。

**先君猶有望也。**

注 言先君亦望文子之若此。

**敢拜大夫之重勤。」又賦《綠衣》之卒章而入。**

注 《綠衣》，《詩·邶風》也。取其「我思古人，實獲我心」，喻文子言得已意。

**晉人來媵，禮也。**

注 同姓故。

**秋，鄭伯如晉。晉人討其貳於楚也，執諸銅鞮。**

注 銅鞮，晉別縣，在上黨。

**欒書伐鄭，鄭人使伯蠲行成，晉人殺之，非禮也。兵交，使在其間可也。**

注 明殺行人例。

**楚子重侵陳以救鄭。**

注 陳與晉故。

**晉侯觀於軍府，見鍾儀，問之曰：「南冠而縶者，誰也？」**

注 南冠，楚冠。縶，拘執。

**有司對曰：「鄭人所獻楚囚也。」使稅之，**

注 鄭獻鍾儀在七年。稅，解也。

**召而吊之。再拜稽首。問其族，對曰：「泠人也。」**

注 泠人，樂官。

**公曰：「能樂乎？」對曰：「先父之職官也，敢有二事？」**

注 言不敢學他事。

**使與之琴，操南音。**

注 南音，楚聲。

**公曰：「君王何如？」對曰：「非小人之所得知也。」固問之，對曰：「其為大子也，師、保奉之，以朝於嬰齊而夕於側也。**

注 嬰齊，令尹子重。側，司馬子反。言其尊卿敬老。

**不知其他。」公語範文子。文子曰：「楚囚，君子也。言稱先職，不背本也；樂操土風，不忘舊也；稱大子，抑無私也；**

注 舍其近事，而遠稱少小，以示性所自然，明至誠。

**名其二卿，尊君也。**

注 尊晉君也。

**不背本，仁也；不忘舊，信也；無私，忠也；尊君，敏也。**

注 敏，達也。

**仁以接事，信以守之，忠以成之，敏以行之，事雖大，必濟。**

注 言有此四德，必能成大事。

**君盍歸之，使合晉、楚之成？」公從之，重為之禮，使歸求成。**

注 為下十二月晉、楚結成張本。

**冬，十一月，楚子重自陳伐莒，圍渠丘。渠丘城惡，眾潰，奔莒。戊申，楚入渠丘。**

注 月六日。

**莒人囚楚公子平。楚人曰：「勿殺，吾歸而俘。」莒人殺之。楚師圍莒。莒城亦惡，庚申，莒潰。**

注 月十八日。

**楚遂入鄆，莒無備故也。**

注 終巫臣之言。

**君子曰：「恃陋而不備，罪之大者也；備豫不虞，善之大者也。莒恃其陋，其不脩城郭，浹辰之間，而楚克其三都，無備也夫！**

注 浹辰，十二日也。

**《詩》曰：『雖有絲、麻，無棄菅、蒯；雖有姬、薑，無棄蕉萃。凡百君子，莫不代匱。』言備之不可以巳也。」**

注 逸《詩》也。姬、薑，大國之女。蕉萃，陋賤之人。

**鄭人圍許，示晉不急君也。**

注 此秋晉執鄭伯。

**是則公孫申謀之，曰：「我出師以圍許，**

注 示不畏晉。

**為將改立君者，而紓晉使。**

注 紓，緩也。勿亟遣使請晉，示欲更立君。

**晉必歸君。」**

注 為明年晉侯歸鄭伯張本。

**十二月，楚子使公子辰如晉，報鍾儀之使，請脩好結成。**

注 鍾儀奉晉命歸，故楚報之。

**十年**

**經**

**夏，四月，五卜郊，不從，乃不郊。**

注 無傳。卜常祀，不郊，皆非禮，故書。

**五月，公會晉侯、齊侯、宋公、衛侯、曹伯伐鄭。**

注 晉侯，太子州蒲也。稱爵，見其生代父居位，失人子之禮。

**齊人來媵。**

注 無傳。媵伯姬也。異姓來媵，非禮也。

**丙午，晉侯獳卒。**

注 六同盟。據傳，丙午，六月七日。有日無月。

**傳**

**十年，春，晉侯使糴茷如楚，**

注 糴茷，晉大夫。

**報大宰子商之使也。**

注 子商，楚公子辰。使在前年。

**衛子叔黑背侵鄭，晉命也。**

注 晉命衛使侵鄭。

**鄭公子班聞叔申之謀。**

注 改立君之謀。

**三月，子如立公子繻。**

注 子如，公子班。

**夏，四月，鄭人殺繻，立髡頑。子如奔許。**

注 髡頑，鄭成公大子。

**欒武子曰：「鄭人立君，我執一人焉，何益？不如伐鄭而歸其君，以求成焉。」晉侯有疾。五月，晉立大子州蒲以為君，而會諸侯伐鄭。**

注 生立子為君，此父不父，子不子。經因書晉侯，其惡明。

**鄭子罕賂以襄鍾，**

注 子罕，穆公子。襄鍾，鄭襄公之廟鍾。

**子然盟於脩澤，子駟為質。**

注 子然、子駟，皆穆公子。熒陽卷縣東有脩武亭。

**辛巳，鄭伯歸。**

注 鄭伯歸不書，鄭不告入。

**晉侯夢大厲，被髮及地，搏膺而踴曰：「殺餘孫，不義。**

注 厲，鬼也。趙氏之先祖也。八年，晉侯殺趙同、趙括，故怒。

**餘得請於帝矣。」壞大門及寢門而入。公懼，入於室。又壞戶。公覺，召桑田巫。**

注 桑田，巫邑。

**巫言如夢。**

注 巫云鬼怒，如公所夢。

**公曰：「何如？」曰：「不食新矣。」**

注 言公不得及食新麥。

**公疾病，求醫於秦，秦伯使醫緩為之。**

注 緩，醫名。為，猶治也。

**未至，公夢疾為二豎子，曰：「彼良醫也，懼傷我，焉逃之？」其一曰：「居肓之上，膏之下，若我何？」**

注 肓，鬲也。心下為膏。

**醫至，曰：「疾不可為也，在肓之上，膏之下，攻之不可，達之不及，藥不至焉，不可為也。」**

注 達，針。

**公曰：「良醫也。」厚為之禮而歸之。六月，丙午，晉侯欲麥，**

注 周六月，今四月，麥始孰。

**使甸人獻麥，**

注 甸人，主為公田者。

**饋人為之。召桑田巫，示而殺之。將食，張，如廁，陷而卒。**

注 張，腹滿也。

**小臣有晨夢負公以登天，及日中，負晉侯出諸廁，遂以為殉。**

注 傳言巫以明術見殺，小臣以言夢自禍。

**鄭伯討立君者，戊申，殺叔申、叔禽。**

注 叔禽，叔申弟。

**君子曰：「忠為令德，非其人猶不可，況不令乎？」**

注 言申叔為忠，不得其人，還害身。

**秋，公如晉，**

注 親吊，非禮。

**晉人止公，使逆葬。於是糴茷未反。**

注 是春晉使糴茷至楚結成。晉謂魯二於楚，故留公。須糴茷還，驗其虛實。

**冬，葬晉景公。公送葬，諸侯莫在。魯人辱之，故不書，諱之也。**

**十有一年**

**經**

**十有一年，春，王三月，公至自晉。**

注 正月公在晉，不書，諱見止。

**晉侯使郤犨來聘，己丑，及郤犨盟。**

注 郤犨，郤克從父兄弟。

**夏，季孫行父如晉。秋，叔孫僑如如齊。**

**傳**

**十一年，春，王三月，公至自晉。晉人以公為貳於楚，故止公。公請受盟，而後使歸。**

注 前年七月公如晉吊，至是乃得歸。

**郤犨來聘，且蒞盟，**

注 公請受盟，故使大夫來臨之。

**聲伯之母不聘，**

注 聲伯之母，叔之妻。不聘，無媒禮。

**穆薑曰：“吾不以妾為姒。”**

注 昆弟之妻，相謂為姒。穆薑，宣公夫人。宣公、叔同母昆弟。

**生聲伯而出之，嫁於齊管於奚，生二子而寡，以歸聲伯。聲伯以其外弟為大夫，**

注 外弟，管於奚之子，為魯大夫。

**而嫁其外妹於施孝叔。**

注 孝叔，魯惠公五世孫。

**郤犨來聘，求婦於聲伯，聲伯奪施氏婦以與之。婦人曰：“鳥獸猶不失儷，**

注 儷，耦也。

**子將若何？”曰：“吾不能死亡。”**

注 言不與郤犨婦，懼能忿致禍。

**婦人遂行。生二子於郤氏。郤氏亡，晉人歸之施氏。施氏逆諸河，沈其二子。**

注 沈之於河。

**婦人怒曰：“已不能庇其伉儷而亡之，**

注 伉，敵也。

**又不能字人之孤而殺之，**

注 字，愛也。

**將何以終？”遂誓施氏。**

注 約誓不複為之婦也。傳言郤犨淫縱，所以亡也。

**夏，季文子如晉報聘，且蒞盟也。**

注 郤犨、文子交盟魯、晉之君，其意一也。故但書來盟，舉重略輕。

**周公楚惡惠、襄之逼也，**

注 惠王、襄王之族。

**且與伯與爭政，**

注 伯與，周卿士。

**不勝，怒而出。及陽樊，**

注 陽樊，晉地。

**王使劉子複之，盟於鄄而入。三日，複出奔晉。**

注 王既複之而複出，所以自絕於周，為明年周公出奔傳。鄄，周邑。

**秋，宣伯聘於齊，以脩前好。**

注 鞍以前之好。

**晉郤至與周爭鄇田，**

注 鄇，溫別邑。今河內懷縣西南有鄇人亭。

**王命劉康公、單襄公訟諸晉。郤至曰：“溫，吾故也，故不敢失。”**

注 言溫，郤氏舊邑。

**劉子、單子曰：“昔周克商，使諸侯撫封，**

注 各撫有其封內之地。

**蘇忿生以溫為司寇，與檀伯達封於河。**

注 蘇忿生，周武王司寇蘇公也。與檀伯達俱封於河內。

**蘇氏即狄，又不能於狄而奔衛。**

注 事在僖十年。

**襄王勞文公而賜之溫，**

注 在僖二十五年。

**狐氏、陽氏先處之，**

注 狐溱、陽處父先食溫地。

**而後及子。若治其故，則王官之邑也，子安得之？”晉侯使郤至勿敢爭。**

注 傳言郤至貪，所以亡。

**宋華元善於令尹子重，又善於欒武子，聞楚人既許晉糴茷成，而使歸複命矣。**

注 在往年。

**冬，華元如楚，遂如晉，合晉、楚之成。**

注 為明年盟宋西門外張本。

**秦、晉為成，將會於令狐。晉侯先至焉。秦伯不肯涉河，次於王城，使史顆盟晉侯於河東。**

注 史顆，秦大夫。

**晉郤犨盟秦伯於河西。**

注 就盟王城。

**範文子曰：“是盟也何益？齊盟，所以質信也。**

注 齊，一心。質，成也。

**會所，信之始也。始之不從，其何質乎？”秦伯歸而背晉成。**

注 為十三年伐秦傳。

**十有二年**

**經**

**夏，公會晉侯、衛侯於瑣澤。**

注 瑣澤，地闕。

**秋，晉人敗狄於交剛。**

注 交剛，地闕。

**傳**

**十二年，春，王使以周公之難來告。**

注 周公奔在前年。

**書曰“周公出奔晉”，凡自周無出，周公自出故也。**

注 天子無外，故奔者不言“出”。周公為主所複，而自絕於周，故書“出”以非之。

**宋華元克合晉、楚之成，**

注 終前年事。

**夏，五月，晉士燮會楚公子罷、許偃。**

注 二子，楚大夫。

**癸亥，盟於宋西門之外，曰：“凡晉、楚無相加戎，好惡同之，同恤菑危，備救凶患。若有害楚，則晉伐之；在晉，楚亦如之。交贄往來，道路無壅；**

注 贄，幣也。

**謀其不協，而討不庭。**

注 討背叛不來在王庭者。

**有渝此盟，明神殛之，**

注 殛，誅也。

**俾隊其師，無克胙國。”**

注 俾，使也。隊，失也。

**鄭伯如晉聽成，**

注 聽，猶受也。晉、楚既成，鄭往受命。

**會於瑣澤，成故也。**

注 晉既與楚成，合諸侯以申成好。

**狄人間宋之盟以侵晉，而不設備。**

注 秋，晉人敗狄於交剛。

**郤至將登，**

注 登堂。

**金奏作於下，**

注 擊鍾而奏樂。

**驚而走出。子反曰：“日云莫矣，寡君須矣，吾子其入也！”賓曰：“君不忘先君之好，施及下臣，貺之以大禮，重之以備樂。**

注 貺，賜也。

**如天之福，兩君相見，何以代此？下臣不敢。”**

注 言此兩君相見之禮。

**子反曰：“如天之福，兩君相見，無亦唯是一矢以相加遺，焉用樂？**

注 言兩君戰乃相見，無用此樂。

**寡君須矣，吾子其入也！”賓曰：**

注 傳諸交讓得賓主辭者，多曰賓主以明之。

**“若讓之以一矢，禍之大者，其何福之為？世之治也，諸侯間於天子之事，則相朝也，**

注 王事間缺，則脩私好。

**於是乎有享、宴之禮。享以訓共儉，**

注 享有體薦，設幾而不倚，爵盈而不飲，肴乾而不食，所以訓共儉。

**宴以示慈惠。**

注 宴則折俎，相與共食。

**共儉以行禮，而慈惠以布政。政以禮成，民是以息。百官承事，朝而不夕，**

注 不夕，言無事。

**此公侯之所以扞城其民也。**

注 扞，蔽也。言享宴結好鄰國，所以蔽扞其民。

**故《詩》曰：‘赳赳武夫，公侯幹城。’**

注 《詩·周南》之風。赳赳，武貌。幹，扞也。言公侯之以武夫，止於扞難而已。

**及其亂也，諸侯貪冒，侵欲不忌，爭尋常以盡其民，**

注 八尺曰尋，倍尋曰常。言爭尺丈之地，以相攻伐。

**略其武夫，以為己腹心、股肱、爪牙。**

注 略，取也。言世亂則公侯製禦武夫以從己誌，使侵害鄰國，為搏噬之用無已。

**故《詩》曰：‘赳赳武夫，公侯腹心。’**

注 舉《詩》之正，以駮亂義。《詩》言治世，則武夫能合德公侯，外為扞城，內製其腹心。

**天下有道，則公侯能為民幹城，而製其腹心。亂則反之。**

注 略其武夫，以為已腹心爪牙。

**今吾子之言，亂之道也，不可以為法。然吾子，主也，至敢不從？”遂入，卒事。歸以語範文子文子。曰：“無禮，必食言，吾死無日矣夫！”**

注 言晉、楚不能久和，必複相伐。為十六年鄢陵戰張本。

**冬，楚公子罷如晉聘，且蒞盟。**

注 報郤至。

**十二月，晉侯及楚公子罷盟於赤棘。**

注 晉地。

**十有三年**

**經**

**十有三年，春，晉侯使郤錡來乞師。**

注 將伐秦也。侯伯當召兵，而乞師，謙辭。

**三月，公如京師。**

注 伐秦道過京師，因朝王。

**夏，五月，公自京師，遂會晉侯、齊侯、宋公、衛侯、鄭伯，曹伯、邾人、滕人伐秦。曹伯盧卒於師。**

注 五同盟。

**秋，七月，公至自伐秦。**

注 無傳。

**傳**

**十三年，春，晉侯使郤錡來乞師，將事不敬。**

注 將事，致君命。

**且先君之嗣卿也，受命以求師，將社稷是衛，而惰，棄君命也，不亡何為？”**

注 郤錡，郤克子，故曰嗣卿。為十七年晉殺郤錡傳。

**三月，公如京師。宣伯欲賜，**

注 欲王賜己。

**請先使。王以行人之禮禮焉。**

注 不加厚。

**孟獻子從。王以為介，而重賄之。**

注 介，輔相威儀者。獻子相公以禮，故王重賄之。

**公及諸侯朝王，遂從劉康公、成肅公會晉侯伐秦。**

注 劉康公，王季子。劉、成二公不書，兵不加秦。

**成子受脤於社，不敬。**

注 脤，宜社之肉也，盛以脤器，故曰脤。宜，出兵祭社之名。

**劉子曰：“吾聞之：民受天地之中以生，所謂命也。是以有動作禮義威儀之則，以定命也。能者養之以福，**

注 養威儀以致福。

**不能者敗以取禍。是故君子勤禮，小人盡力。勤禮莫如致敬，盡力莫如敦篤。敬在養神，篤在守業。國之大事，在祀與戎。祀有執膰，**

注 膰，祭肉。

**戎有受脤，神之大節也。**

注 交神之大節。

**今成子惰，棄其命矣，**

注 惰則失中和之氣。

**其不反乎！”**

注 為成肅公卒於瑕張本。

**夏，四月，戊午，晉侯使呂相絕秦。**

注 呂相，魏錡子。蓋口宣巳命。

**曰：“昔逮我獻公及穆公**

注 晉獻公、秦穆公。

**相好，戮力同心，申之以盟誓，重之以昏姻。**

注 穆公夫人，獻公之女。

**天禍晉國，文公如齊，惠公如秦。**

注 辟驪姬也。不言狄、梁，舉所恃大國。

**無祿，獻公即世。穆公不忘舊德，俾我惠公用能奉祀於晉。**

注 僖十年，秦納惠公。

**又不能成大勳，而為韓之師。**

注 僖十五年，秦伐晉，獲惠公。

**亦悔於厥心，用集我文公，**

注 集，成也。

**是穆之成也。**

注 成功於晉。

**文公躬擐甲胄，跋履山川，**

注 草行為跋。

**逾越險阻，征東之諸侯，虞、夏、商、周之胤而朝諸秦，則亦既報舊德矣。鄭人怒君之疆埸，我文公帥諸侯及秦圍鄭。**

注 晉自以鄭貳於楚，故圍之，鄭非侵秦也，晉以此誣秦。事在僖三十年。

**秦大夫不詢於我寡君，擅及鄭盟。**

注 詢，謀也。盟者秦伯，謙言大夫。

**諸侯疾之，將致命於秦。**

注 致死命而討秦。時無諸侯，蓋諸侯遙致此意。

**文公恐懼，綏靜諸侯，秦師克還無害，則是我有大造於西也。**

注 造，成也。言晉有成功於秦。

**無祿，文公即世，穆為不吊，**

注 不見吊傷。

**蔑死我君，寡我襄公，**

注 寡，弱也。

**迭我殽地，奸絕我好，伐我保城，殄滅我費滑，**

注 伐保城，誣之。費滑，滑國都於費，今緱氏縣。

**散離我兄弟，撓亂我同盟，**

注 滑，晉同姓。

**傾覆我國家。我襄公未忘君之舊勳，**

注 納文公之勳。

**而懼社稷之隕，是以有殽之師。**

注 在僖三十三年。

**猶原赦罪於穆公。**

注 晉欲求解於秦。

**穆公弗聽，而即楚謀我。天誘其衷，成王隕命，**

注 秦使鬥克歸楚求成。事見文十四年。文元年，楚弑成王。

**穆公是以不克逞誌於我。**

注 逞，快也。

**穆、襄即世，康、靈即位。**

注 文六年，晉、襄秦穆皆卒。

**康公，我之自出，**

注 晉外甥。

注 又欲闕翦我公室，傾覆我社稷，“闕剪我公室”。

**我是以有令狐之役。**

注 在文十年。

**康猶不悛，八我河曲，**

注 悛，改也。

**伐我涑川，俘我王官，**

注 涑水出河東聞喜縣，西南至蒲阪縣入河。

**翦我羈馬，我是以有河曲之戰。**

注 在文十二年。

**東道之不通，則是康公絕我好也。**

注 言康公自絕，故不複東通晉。

**及君之嗣也，**

注 君，秦桓公。

**我君景公引領西望曰：‘庶撫我乎！’**

注 望秦撫恤晉。

**君亦不惠稱盟，**

注 不肯稱晉望而共盟。

**利吾有狄難，**

注 謂晉滅潞氏時。

**入我河縣，焚我箕、郜，芟夷我農功，**

注 夷，傷也。

**虔劉我邊陲，**

注 虔，劉，皆殺也。

**我是以有輔氏之聚。**

注 聚，眾也。在宣十五年。

**君亦悔禍之延，**

注 延，長也。

**而欲徼福於先君獻、穆，**

注 晉獻、秦穆。

**使伯車來命我景公**

注 伯車，秦桓公子。

**曰：‘吾與女同好棄惡，複脩舊德，以追念前勳。’言誓未就，景公即世，我寡君是以有令狐之會。**

注 令狐會在十一年。申厲公之命，宜言寡人，稱君誤也。

**君又不祥，**

注 祥，善也。

**背棄盟誓。白狄及君同州，**

注 及，與也。

**君之仇讎，而我之昏姻也。**

注 季隗，廧咎如赤狄之女也，白狄伐而獲之，納諸文公。

**君來賜命曰：‘吾與女伐狄。’寡君不敢顧昏姻，畏君之威，而受命於吏。君有二心於狄，曰：‘晉將伐女。’狄應且憎，是用告我。**

注 言狄雖應答秦，而心實憎秦無信。

**楚人惡君之二三其德也，亦來告我曰：‘秦背令狐之盟，而來求盟於我，昭告昊天上帝、秦三公、楚三王，**

注 三公，穆、康、共。三王，成、穆，莊。

**曰：“餘雖與晉出入，**

注 出入，猶往來。

**餘唯利是視。”不穀惡其無成德，是用宣之，以懲不壹。’諸侯備聞此言，斯是用痛心疾首，匿就寡人。**

注 疾，亦痛也。匿，親也。

**寡人帥以聽命，唯好是求。君若惠顧諸侯，矜哀寡人，而賜之盟，則寡人之原也，其承寧諸侯以退，**

注 承君之意，以寧靜諸侯。

**豈敢徼亂？**

注 徼，要也。

**君若不施大惠，寡人不佞，其不能諸侯退矣。敢盡布之執事，俾執事實圖利之。”**

注 俾，使也。

**秦桓公既與晉厲公為令狐之盟，而又召狄與楚，欲道以伐晉，諸侯是以睦於晉。**

注 晉辭多誣秦，故傳據此三事以正秦罪。

**晉欒書將中軍，荀庚佐之；**

注 庚代荀首。

**士燮將上軍，**

注 伐荀庚。

**郤錡佐之；**

注 伐士燮。

**韓厥將下軍，**

注 代郤錡。

**荀罃佐之；**

注 代趙同。

**趙旃將新軍，**

注 代韓厥。旃，之然反。

**郤至佐之。**

注 代趙括。

**郤毅禦戎，欒針為右。**

注 郤毅，卻至弟。欒針，欒書子。

**孟獻子曰：“晉帥乘和，師必有大功。”**

注 帥，軍帥。乘，車士。

**五月，丁亥，晉師以諸侯之師及秦師戰於麻隧。秦師敗績，獲秦成差及不更女父。**

注 不更，秦爵。戰敗績不書，以為晉直秦曲，則韓役書戰；時公在師，複不須告；克獲有功，亦無所諱。蓋經文闕漏，傳文獨存。

**曹宣公卒於師。師遂濟涇，及侯麗而還。**

注 涇水出安定，東南徑扶風、京兆高陸縣入渭也。

**迓晉侯於新楚。**

注 迓，迎也。既戰，晉侯止新楚。故師還過迎之。麻隧、侯麗、新楚，皆秦地。

**成肅公卒於瑕。**

注 終劉子之言。瑕，晉地。

**六月，丁卯，夜，鄭公子班自訾求入於大宮，不能，殺子印、子羽，**

注 訾，鄭地。大宮，鄭祖廟。十年班出奔許，今欲還為亂。子印、子羽，皆穆公子。

**反軍於市。己巳，子駟帥國人盟於大宮，**

注 子駟，穆公子。

**遂從而盡焚之，**

注 焚，燒也。

**殺子如、子駹、孫叔、孫知。**

注 子如，公子班。子駹，班弟。孫叔，子如子。孫知，子駹子。

**曹人使公子負芻守，使公子欣時逆曹伯之喪。**

注 二子，皆曹宣公庶子。

**秋，負芻殺其大子而自立也。**

注 宣公大子。

**諸侯乃請討之。晉人以其役之勞，請俟他年。冬，葬曹宣公。既葬，子臧將亡，**

注 子臧，公子欣時。

**國人皆將從之。**

注 不義負芻故。

**成公乃懼，**

注 成公，負芻。

**告罪，且請焉。**

注 請留子臧。

**乃反，而致其邑。**

注 遷邑於成公。為十五年執曹伯傳。

**十有四年**

**經**

**十有四年，春，王正月，莒子朱卒。**

注 無傳。九年盟於蒲。

**夏，衛孫林父自晉歸於衛。**

注 晉納之，故曰歸。

**秋，叔孫僑如如齊逆女。**

注 成公逆夫人，最為得禮，而經無納幣者，文闕絕也。

**鄭公子喜帥師伐許。九月，僑如以夫人婦薑氏至自齊。冬，十月，庚寅，衛侯臧卒。**

注 五同盟。

**秦伯卒。**

注 無傳。二年大夫盟於蜀，而不赴以名，例在隱七年。

**傳**

**十四年，春，衛侯如晉，晉侯強見孫休父焉。**

注 林父以七年奔晉。強見，欲歸之。

**定公不可。夏，衛侯既歸，晉侯使郤犨送孫林父而見之。衛侯欲辭，定薑曰：“不可！**

注 定薑，定公夫人。

**是先君宗卿之嗣也，**

注 同姓之卿。

**大國又以為請。不許，將亡。雖惡之，不猶愈於亡乎？君其忍之！**

注 違大國，必見伐，故亡。

**安民而宥宗卿，不亦可乎？衛侯見而複之。**

注 複林父位。

**衛侯饗苦成叔，**

注 成叔，郤犨。

**甯惠子相。**

注 相，佐禮。惠子，甯殖。

**苦成叔傲。甯子曰：“苦成家其亡乎？古之為享食也，以觀威儀、省況福也，故《詩》曰：‘兕觥其觩，旨酒思柔。**

注 《詩·小雅》。言君子好禮，飲酒皆思柔德，雖設兕觵，觩然不用。以兕角為觵，所以罰不敬。觩，陳設之貌。

**彼交匪傲，萬福來求。’**

注 彼之交於事而不惰傲，乃萬福之所求。

**今夫子傲，取況之道也。”**

注 為十七年郤氏亡。

**八月，鄭子罕伐許，敗焉。**

注 為許所敗。

**戊戌，鄭伯複伐許。庚子，八其郛。**

注 郛，郭也。

**許人平以叔申之封。**

注 四年，鄭公孫申疆許田，許人敗之，不得定其封疆。今許以是所封田，求和於鄭。

**“九月，僑如以夫人婦薑氏至自齊”。舍族，尊夫人也。**

注 舍族，謂不稱叔孫。

**故君子曰：“《春秋》之稱，微而顯，**

注 辭微而義顯。

**誌而晦，**

注 誌，記也。晦亦微也。謂約言以記事，事敘而文微。

**婉而成章，**

注 婉，曲也。謂曲屈其辭，有所辟諱，以示大順，而成篇章。

**盡而不汙，**

注 謂直言其事，盡其事實，無所汙曲。

**懲惡而勸善，**

注 善名必書，惡名不滅，所以為懲勸。

**非聖人，誰能脩之？”**

注 脩史策成此五者。

**衛侯有疾，使孔成子、甯惠子立敬姒之子衎以為大子。**

注 成子，孔達之孫。敬姒，定公妾。衎，獻公。

**冬，十月，衛定公卒。夫人薑氏既哭而息，見大子之不哀也，不內酌飲，歎曰：“是夫也，將不唯衛國之敗，其必始於未亡人。**

注 定薑言獻公行無禮，必從己始。下言暴妾使餘，是也。

**烏呼！天禍衛國也夫！吾不獲鱄也使主社稷。”**

注 鱄，衎之母弟。

**大夫聞之，無不聳懼。孫文子自是不敢舍其重器於衛，**

注 寶器。

**盡寘諸戚，**

注 寘，置也。戚，孫氏邑。

**而甚善晉大夫。**

注 備亂起，欲以為援。為襄十四年衛侯出奔傳。

**十有五年**

**經**

**十有五年，春，王二月，葬衛定公。**

注 無傳。

**三月，乙巳，仲嬰齊卒。**

注 無傳。襄仲子，公孫歸父弟。宣十八年，逐東門氏，既而又使嬰齊紹其後，曰仲氏。

**癸丑，公會晉侯、衛侯、鄭伯、曹伯、宋世子成、齊國佐、邾人同盟於戚。**

**晉侯執曹伯歸於京師。**

注 不稱人以執者，曹伯罪不及民。歸之京師，禮也。

**公至自會。**

注 無傳。

**夏，六月，宋公固卒。**

注 四同盟。

**楚子伐鄭。秋，八月，庚辰，葬宋共公。**

注 三月而葬，速。

**宋華元出奔晉。宋華元自晉歸於宋。**

注 華元欲挾晉以自重，故以外納告。

**宋殺其大夫山。**

注 不書氏，明背其族。

**宋魚石出奔楚。**

注 公子目夷之曾孫。

**冬，十有一月，叔孫僑如會晉士燮、齊高無咎、宋華元、衛孫林父、鄭公子、邾人會吳於鍾離。**

注 吳夷未嚐與中國會，今始來通，晉帥諸侯大夫而會之，故殊會，明本非同好。鍾離，楚邑，淮南縣。

**許遷於葉。**

注 許畏鄭，南依楚，故以自遷為文。葉，今南陽葉縣也。

**傳**

**十五年，春，會於戚，討曹成公也。**

注 討其殺大子而自立，事在十三年。

**執而歸諸京師。書曰“晉侯執曹伯”，不及其民也。**

注 惡不及民。

**凡君不道於其民，諸侯討而執之，則曰“某人執某侯”，**

注 稱人，示眾所欲執。

**不然則否。**

注 謂身犯不義者。

**諸侯將見子臧於王而立之子。臧辭曰：“前《誌》有之曰：‘聖達節，**

注 聖人應天命，不拘常禮。

**次守節，**

注 謂賢者。

**下失節。’**

注 愚者妄動。

**夏，六月，宋共公卒。**

注 為下宋亂起。

**楚將北師，**

注 侵鄭、衛。

**子囊曰：“新與晉盟而背之，無乃不可乎？”子反曰：“敵利則進，何盟之有？”**

注 晉、楚盟在十二年。子囊，莊王子公子貞。

**申叔時老矣，在申，**

注 老歸本邑。

**聞之，曰：“子反必不免！信以守禮，禮以庇身。信、禮之亡，欲免得乎？”**

注 言不得免。

**楚子侵鄭，及暴隧。遂侵衛，及首止。鄭子罕侵楚，取新石。**

注 新石，楚邑。

**欒武子欲報楚。韓獻子曰：“無庸，**

注 庸，用也。

**使重其罪，民將叛之。**

注 背盟數戰，罪也。

**無民，孰戰？”**

注 為明年晉敗楚於鄢陵傳。

**秋，八月，葬宋共公。於是華元為右師，魚石為左師，蕩澤為司馬，**

注 蕩澤，公孫壽之孫。

**華喜為司徒，**

注 華父，督之玄孫。

**公孫師為司城，**

注 莊公孫。

**向為人為大司寇，鱗朱為少司寇，**

注 鱗雚孫。

**向[B114]為大宰，魚府為少宰。蕩澤弱公室，殺公子肥。**

注 輕公室以為弱，故殺其枝黨。肥，文公子。

**華元曰：“我為右師，君臣之訓，師所司也。今公室卑，而不能正，**

注 不能討蕩澤。

**吾罪大矣。不能治官，敢賴寵乎？”乃出奔晉。二華，戴族也。**

注 華元、華喜。

**司城，莊族也。六官者，皆桓族也。**

注 魚石、蕩澤、向為人、鱗朱、向帶、魚府皆出桓公。

**魚石將止華元。魚府曰：“右師反，必討，是無桓氏也。”**

注 恐華元還討蕩澤，並及六族。

**魚石曰：“右師苟獲反，雖許之討，必不敢。**

注 言畏桓族強。

**且多大功，國人與之，不反，懼桓氏之無祀於宋也。**

注 華元大功，克合晉、楚之成，劫子反以免宋圍。

**右師討，猶有戌在，**

注 向戌，桓公曾孫。言其賢，華元必不討。

**桓氏雖亡，必偏。”**

注 偏，不盡。

**魚石自止華元於河上。請討，許之，乃反。使華喜、公孫師帥國人攻蕩氏，殺子山。**

注 喜、師非桓族，故使攻之。

**書曰“宋殺大夫山”，言背其族也。**

注 蕩氏，宋公族。還害公室，故去族以示其罪。

**魚石、向為人、鱗朱、向帶、魚府出舍於睢上，**

注 睢，水名。五大夫畏同族罪及，將出奔。

**華元使止之，不可。冬，十月，華元自止之，不可，乃反。**

注 五子不止，華元還。

**魚府曰：“今不從，不得入矣。**

注 不得複入宋。

**右師視速而言疾，有異誌焉。若不我納，今將馳矣！”登丘而望之則馳，騁而從之，**

注 五子亦馳逐之。

**則決睢澨，**

注 澨，水涯。決，壤也。

**閉門登陴矣。左師、二司寇、二宰遂出奔楚。**

注 四大夫不書，獨魚石告。

**華元使向戌為左師，老佐為司馬，樂裔為司寇，以靖國人。**

注 老佐，戴公五世孫。

**晉三卻害伯宗，譖而殺之，及欒弗忌。**

注 欒弗忌，晉賢大夫。

**伯州犁奔楚。**

注 伯宗子。

**韓獻子曰：“卻氏其不免乎！善人，天地之紀也，而驟絕之，不亡何待？”**

注 既殺伯宗，又及弗忌，故曰驟也。為十七年晉殺三卻傳。

**初，伯宗每朝，其妻必戒之曰：“‘盜憎主人，民惡其上。’子好直言，必及於難。”**

注 傳見雖婦人之言不可廢。

**十一月，會吳於鍾離，始通吳也。**

注 始與中國接。

**十有六年**

**經**

**十有六年，春，王正月，雨木冰，**

注 無傳。記寒過節，冰封著樹。

**夏，四月，辛未，滕子卒。**

注 不書名，未同盟。

**鄭公子喜帥師侵宋。**

注 喜，穆公子子罕也。

**六月，丙寅，朔，日有食之。**

注 無傳。

**晉侯使欒黶來乞師。**

注 將伐鄭。黶，欒書子。

**甲午晦，晉侯及楚子、鄭伯戰於鄢陵。楚子、鄭師敗績。**

注 楚師未大崩，楚子傷目而退，故曰“楚子敗績”。鄢陵，鄭地，今屬潁川郡。

**楚殺其大夫公子側。**

注 側，子反。背盟無禮，卒以敗師，故書名。

**秋，公會晉侯、齊侯、衛侯、宋華元、邾人於沙隨，**

注 沙隨，宋地。梁國寧陵縣北有沙隨亭。

**不見公。**

注 不及鄢陵戰故。不諱者，恥輕於執止。

**公至自會。**

注 無傳。

**公會尹子、晉侯、齊國佐、邾人伐鄭。**

注 尹子，王卿士。子，爵。

**曹伯歸自京師。**

注 為晉侯所赦，故書歸。諸侯歸國，或書名，或不書名，或言歸自某，或言自某歸，無傳義例，從告辭。

**九月，晉人執季孫行父，舍之於苕丘。**

注 苕丘，晉地。舍之苕丘，明不以歸。不稱行人，非使人。

**冬，十月，乙亥，叔孫僑如出奔齊。**

注 公未歸，命國人逐之。

**十有二月，乙丑，季孫行父及晉郤犨盟於扈。**

注 晉許魯平，故盟。

**公至自會。**

注 無傳。伐而以會致，史異文。

**乙酉，剌公子偃。**

注 魯殺大夫皆言剌，義取於《周禮》三剌之法。

**傳**

**十六年，春，楚子自武城使公子成以汝陰之田求成於鄭。**

注 汝水之南，近鄭地。

**鄭叛晉，子駟從楚子盟於武城。**

注 為晉伐鄭起。

**鄭子罕伐宋，**

注 滕，宋之與國。鄭因滕有喪而伐宋，故傳舉滕侯卒。侵、伐，經、傳異文，經從告，傳言實。他皆放此。

**宋將鉏、樂懼敗諸汋陂。**

注 敗鄭師也。樂懼，戴公六世孫。將鉏，樂氏族。

**退，舍於夫渠，不儆。**

注 宋師不儆備。

**鄭人覆之，敗諸汋陵，獲將鉏、樂懼。宋恃勝也。**

注 汋陂、夫渠、汋陵，皆宋地。

**衛侯伐鄭，至於鳴雁，為晉故也。**

注 鳴雁，在陳留雍丘縣西北。

**晉侯將伐鄭。範文子曰：“若逞吾願，諸侯皆叛，晉可以逞。**

注 逞，快也。晉厲公無道，三郤驕。故欲使諸侯叛，冀其懼而思德。

**若唯鄭叛，晉國之憂，可立俟也。”欒武子曰：“不可以當吾世而失諸侯，必伐鄭。”乃興師。欒書將中軍，士燮佐之；**

注 代荀庚。

**郤錡將上軍，**

注 代士燮。

**荀偃佐之；**

注 代郤錡。偃，荀庚子。

**韓厥將下軍；郤至佐新軍。荀罃居守。**

注 荀罃，下軍佐。於是郤焠代趙旃將新軍，新上下軍罷矣。

**郤犨如衛，遂如齊，皆乞師焉。欒黶來乞師，孟獻子曰：“有勝矣。”**

注 卑讓有禮，故知其將勝楚。

**戊寅，晉師起。鄭人聞有晉師，使告於楚，姚句耳與往。**

注 句耳，鄭大夫。與往，非使也。為先歸張本。

**楚子救鄭。司馬將中軍，**

注 子反。

**令尹將左，**

注 子重。

**右尹子辛將右。**

注 公子壬夫。

**過申，子反。入見申叔時，**

注 叔時老，在申。

**曰：“師其何如？”對曰：“德、刑、詳、義、禮、信，戰之器也。**

注 器，猶用也。

**德以施惠，刑以正邪，詳以事神，義以建利，禮以順時，信以守物。民生厚而德正，**

注 財足則思無邪。

**用利而事節。**

注 動不失利，則事得其節。

**時順而物成，**

注 群生得所。

**上下和睦，周旋不逆，**

注 動順理。

**求無不具，**

注 下應上。

**各知其極。**

注 無二心。

**故《詩》曰：‘立我烝民，莫匪爾極。’**

注 烝，眾也。極，中也。《詩·頌言》先王立其眾民，無不得中正。

**是以神降之福，時無災害，民生敦厖，和同以聽，**

注 敦，厚也。厖，大也。

**莫不盡力以從上命，致死以補其闕，**

注 闕，戰死者。

**此戰之所由克也。今楚內棄其民，**

注 不施惠。

**而外絕其好；**

注 義不建利。

**瀆齊盟，**

注 不詳事神。

**而食話言；**

注 信不守物。

**奸時以動，**

注 禮不順時。周四月，今二月，妨農業。

**而疲民以逞。**

注 刑不正邪，而苟快意。

**民不知信，進退罪也。人恤所底，其誰致死？**

注 底，至也。

**子其勉之！吾不複見子矣。”**

注 言其必敗不反。

**姚句耳先歸，子駟問焉。對曰：“其行速，過險而不整。速則失誌，**

注 不思慮也。

**不整，喪列。誌失列喪，將何以戰？楚懼不可用也。”五月，晉師濟河。聞楚師將至，範文子欲反，曰：“我偽逃楚，可以紓憂。**

注 紓，緩也。

**夫合諸侯，非吾所能也，以遺能者，我若群臣輯睦以事君，多矣。”武子曰：“不可！”六月，晉、楚遇於鄢陵。範文子不欲戰。郤至曰：“韓之戰，惠公不振旅；**

注 眾散敗也。在僖十五年。

**箕之役，先軫不反命；**

注 死於狄也。在僖三十三年。

**邲之師，荀伯不複從，**

注 荀林父奔走，不複故道。在宣十二年。

**皆晉之恥也。子亦見先君之事矣。**

注 見先君成敗之事。

**今我辟楚，又益恥也。”文子曰：“吾先君之亟戰也，有故。**

注 亟，數也。

**秦、狄、齊、楚皆彊，不盡力，子孫將弱。今三彊服矣，**

注 齊、秦、狄。

**敵楚而已。唯聖人能外內無患。自非聖人，外寧必有內憂，**

注 驕亢則憂患生也。

**盍釋楚以為外懼乎？甲午晦，楚晨壓晉軍而陳。**

注 壓，笮其未備。

**軍吏患之。範匄趨進，**

注 匄，士燮子。

**晉、楚唯天所授，何患焉？”文子執戈逐之，曰：“國之存亡，天也，童子何知焉？”欒書曰：“楚師輕窕，固壘而待之，三日必退。退而擊之，必獲勝焉。”郤至曰：“楚有六間，不可失也。其二卿相惡，**

注 子重、子反。

**王卒以舊，**

注 罷老不代。

**鄭陳而不整，**

注 不整列。

**蠻軍而不陳，**

注 蠻夷從楚者不結陳。

**陳不違晦，**

注 晦，月終，陰之盡。故兵家以為忌。

**在陳而囂，**

注 囂，喧嘩也。

**合而加囂。**

注 陳合宜靜，而益有聲。

**各顧其後，莫有鬥心；**

注 人恤其所底。

**舊不必良，以犯天忌，我必克之。”楚子登巢車，以望晉軍。**

注 巢車，車上為櫓。

**子重使大宰伯州犁侍於王後。**

注 州犁，晉伯宗子，前年奔楚。

**王曰：“騁而左右，何也？”**

注 騁，走也。

**曰：“召軍吏也。”“皆聚於中軍矣。”曰：“合謀也。”“張幕矣。”曰：“虔卜於先君也。”**

注 虔，敬也。

**“徹幕矣。”曰：“將發命也。”“甚囂，且塵上矣。”曰：“將塞井夷灶而為行也。”**

注 夷，平也。

**“皆乘矣，左右執兵而下矣。”曰：“聽誓也。”**

注 左，將帥。右，車右。

**“戰乎？”曰：“未可知也。”“乘而左右皆下矣。”曰：“戰禱也。”**

注 禱，請於鬼神。

**伯州犁以公卒告王。**

注 公，晉侯。

**苗賁皇在晉侯之側，亦以王卒告。**

注 賁皇，楚鬥椒子。宣四年奔晉。

**皆曰：“國士在，且厚，不可當也。”**

注 晉侯左右皆以伯州犁在楚，知晉之情。且謂楚眾多，故憚合戰。與苗賁皇意異。

**苗賁皇言於晉侯曰：“楚之良，在其中軍王族而已。請分良以擊其左右，而三軍萃於王卒，**

注 萃，集也。

**必大敗之。”公筮之。史曰：“吉。其卦遇複ⅳ，**

注 震下坤上，複，無變。

**曰：‘南國䠞，射其元王，中厥目。’**

注 此卜者辭也。複，陽長之卦。陽氣起子，南行推陰，故曰南國蹙也。南國勢䠞，離受其咎。離為諸侯，又為目陽氣激南，飛矢之象。故曰：“射其元王，中厥目。”

**國戚、王傷，不敗何待？”公從之。**

注 從其言而戰。

**有淖於前，**

注 淖，泥也。

**乃皆左右相違於淖。**

注 違，辟也。

**步毅禦晉厲公，欒針為右。**

注 步毅即郤毅。

**彭名禦楚共王，潘黨為右。石首禦鄭成公，唐苟為右。欒、範以其族夾公行，**

注 二族強，故在公左右。

**陷於淖。欒書將載晉侯，針曰：“書退！國有大任，焉得專之？**

注 在君前，故子名其父。大任，謂元帥之職。

**且侵官，冒也；**

注 載公為侵官。

**失官，慢也；**

注 去將而禦，失官也。

**離局，奸也。**

注 遠其部曲為離局。

**有三罪焉，不可犯也。”乃掀公以出於淖。**

注 掀，舉也。

**癸巳，潘尫之黨與養由基蹲甲而射之，徹七劄焉。**

注 黨，潘尫之子。蹲，聚也。一發達七劄，言其能陷堅。

**以示王，曰：“君有二臣如此，何憂於戰？”**

注 二子以射誇王。

**王怒曰：“大辱國！**

注 賤其不尚知謀。

**詰朝爾射，死藝！”**

注 言女以射自多，必當以藝死也。詰朝，猶明朝，是戰日。

**呂錡夢射月，中之，退入於泥。**

注 呂錡，魏錡。

**占之，曰：“姬姓，日也；**

注 周世姬姓尊。

**異姓，月也，**

注 異姓卑。

**必楚王也。射而中之，退入於泥，亦必死矣！”**

注 錡自入泥，亦死象。

**及戰，射共王，中目。王召養由基，與之兩矢，使射呂錡。中項，伏弢。**

注 弢，弓衣。

**以一矢複命。**

注 言一發而中。

**郤至三遇楚子之卒，見楚子，必下，免胄而趨風。**

注 疾如風。

**楚子使工尹襄問之以弓，**

注 問，遺也。

**曰：“方事之殷也，**

注 殷，盛也。

**有韎韋之跗注，君子也。**

注 韎，赤色。跗注，戎服，若袴而屬於跗，與袴連。

**識見不穀而趨，無乃傷乎？”**

注 恐其傷。

**郤至見客，免胄承命，曰：“君之外臣至，從寡君之戎事，以君之靈，間蒙甲胄，**

注 間，猶近也。

**不敢拜命。**

注 介者不拜。

**為事之故，敢肅使者。”**

注 言君辱命來問，以有軍事不得答，故肅使者，肅，手至地，若今撎。

**三肅使者而退。晉韓厥從鄭伯，**

注 從，逐也。

**其禦杜溷羅曰：“速從之！其禦屢顧，不在馬，可及也。”韓厥曰：“不可以再辱國君。”乃止。**

注 二年鞍戰，韓厥已辱齊侯。

**郤至從鄭伯，其右茀翰胡曰：“諜輅之，餘從之乘，而俘以下。”**

注 欲遣輕兵單進以距鄭伯車前，而自後登其車以執之。

**郤至曰：“傷國君有刑。”亦止。石首曰：“衛懿公唯不去其旗，是以敗於熒。”乃內旌於弢中。**

注 熒戰在閔二年。

**唐苟謂石首曰：“子在君側，敗者壹大。我不如子，子以君免，我請止。”乃死。**

注 敗者壹大，謂軍大崩也。言石首亦君之親臣而就禦，與車右不同。故首當禦君以退，己當死戰。

**楚師薄於險，**

注 薄，迫也。

**叔山冉謂養由基曰：“雖君有命，為國故，子必射。”**

注 王有“死藝”命。

**乃射，再發，盡殪。叔山冉搏人以投，中車，折軾。晉師乃止。**

注 言二子皆有過人之能。

**囚楚公子茷。**

注 為郤至見譖張本。

**欒針見子重之旌，請曰：“楚人謂夫旌，子重之麾也，彼其子重也。曰臣之使於楚也，子重問晉國之勇，臣對曰：‘好以眾整。’曰：‘又何如？’**

注 又問其餘。

**臣對曰：‘好以暇。’**

注 暇，閒暇。

**今兩國治戎，行人不使，不可謂整；臨事而食言，不可謂暇。**

注 食好整之言。

**請攝飲焉。”**

注 攝，持也。持飲往飲子重。

**公許之。使行人執榼承飲，造於子重，**

注 承，奉也。

**曰：“寡君乏使，使針禦持矛，**

注 禦，侍也。

**是以不得犒從者，使某攝飲。”於重曰：“夫子嚐與吾言於楚，必是故也。不亦識乎？”**

注 知其以往言好暇，故致飲。

**受而飲之，免使者而複鼓。**

注 免，脫也。

**旦而戰，見星未已。子反命軍吏察夷傷，**

注 夷亦傷也。

**補卒乘，**

注 補死亡。

**繕甲兵，**

注 繕，治也。

**展車馬，**

注 展，陳也。

**雞鳴而食，唯命是聽。**

注 複欲戰。

**晉人患之。苗賁皇徇曰：“蒐乘、補卒，**

注 蒐，閱也。

**秣馬、利兵，**

注 秣，穀馬也。

**脩陳、固列，**

注 固，堅也。

**蓐食、申禱，**

注 申，重也。

**明日複戰！”乃逸楚囚。**

注 逸，縱也。

**王聞之，召子反謀。穀陽豎獻飲於子反，子反醉而不能見。**

注 穀陽，子反內豎。

**王曰：“天敗楚也夫！餘不可以待。”乃宵遁。晉入楚軍，三日穀。**

注 食楚粟三日也。

**範文子立於戎馬之前，曰：“君幼，諸臣不佞，**

注 佞，才也。

**何以及此？君其戒之！**

注 戒勿驕。

**《周書》曰：‘惟命不於常。’有德之謂。”**

注 《周書·康誥》。言勝無常命，唯德是與。

**楚師還，及瑕，**

注 瑕，楚地。

**王使謂子反曰：“先大夫之覆師徒者，君不在。**

注 謂子玉敗城濮時，王不在軍。

**子無以為，過不穀之罪也。”子反再拜稽首曰：“君賜臣死，死且不朽。**

注 王引過，亦所以責子反。

**臣之卒實奔，臣之罪也。”子重複謂子反曰：“初隕師徒者，而亦聞之矣。盍圖之！”**

注 聞子玉自殺。終二卿相惡。

**對曰：“雖微先大夫有之，大夫命側，側敢不義？**

注 言以義命已，不敢不受。

**側亡君師，敢忘其死？”王使止之，弗及而卒。戰之日，齊國佐、高無咎至於師，**

注 無咎，高固子。

**衛侯出於衛，公出於壞隤。**

注 壞隤，魯邑。齊、衛皆後，非獨魯。明晉以僑如故不見公。

**宣伯通於穆薑，**

注 穆薑，成公母。

**欲去季、孟而取其室。**

注 季文子、孟獻子。

**將行，穆薑送公，而使逐二子。公以晉難告，**

注 會晉伐鄭。

**曰：“請反而聽命。”薑怒，公子偃、公子鉏趨過，**

注 二子，公庶弟。

**指之曰：“女不可，是皆君也。”**

注 言欲廢公，更立君。

**公待於壞隤，申宮、儆備，**

注 申敕宮備。

**設守而後行，是以後。**

注 後晉、楚戰期。

**秋，會於沙隨，謀伐鄭也。**

注 鄭伯未服。

**宣伯使告郤犨曰：“魯侯待於壞隤，以待勝者。”**

注 觀晉、楚之勝負。

**郤焠將新軍，且為公族大夫，以主東諸侯。**

注 主齊、魯之屬。

**取曠於宣伯，而訴公於晉侯。**

注 訴，譖也。

**曹人請於晉曰：“自我先君宣公即世，**

注 在十三年。

**國人曰：‘若之何？憂猶未弭。’**

注 弭，息也。既葬，國人皆將從子臧，所謂憂未息。

**而又討我寡君，**

注 前年晉侯執曹伯。

**以亡曹國社稷之鎮公子，**

注 謂子臧逃奔宋。

**是大泯曹也，**

注 泯，滅也。

**先君無乃有罪乎？**

注 言今君無罪而見討，得無以先君故。

**若有罪，則君列諸會矣。**

注 諸侯雖有篡弑之罪，侯伯已與之會，則不複討。前年會於戚，曹伯在列，盟畢乃執之，故曹人以為無罪。

**君唯不遺德、刑，**

注 遺，失也。

**以伯諸侯，豈獨遺諸敝邑？敢私布之。”**

注 為曹伯歸不以名告傳。

**七月，公會尹武公及諸侯伐鄭。將行，薑又命公如初，**

注 複欲使公逐季、孟。

**公又申守而行。諸侯之師次於鄭西，我師次於督揚，不敢過鄭。**

注 督揚，鄭東地。

**子叔聲伯使叔孫豹請逆於晉師，**

注 豹，叔孫僑如弟也。僑如於是遂作亂，豹因奔齊。

**為食於鄭郊。師逆以至。**

注 聲伯戒叔孫以必須所逆晉師至，乃食。

**聲伯四日不食以待之，食使者，**

注 使者，豹之介。

**而後食。**

注 言其忠也。

**諸侯遷於製田。**

注 熒陽宛陵縣東有製澤。

**知武子佐下軍，**

注 武子，荀罃。

**以諸侯之師侵陳，至於鳴鹿。**

注 陳國武平縣西南有鹿邑。

**遂侵蔡。未反，**

注 侵陳、蔡不書，公不與。

**諸侯遷於潁上。戊午，鄭子罕宵軍之，宋、齊、衛皆失軍。**

注 將主與軍相失。宋、衛不書，後也。

**曹人複請子晉。晉侯謂子臧：“反！吾歸而君。”**

注 以曹人重子臧故。

**子臧反，曹伯歸。**

注 子臧自宋還。

**子臧盡致其邑與卿而不出。**

注 不出仕。

**宣伯使告郤犨曰：“魯之有季、孟，猶晉之有欒、範也，政令於是乎成。今其謀曰：‘晉政多門，不可從也。**

注 政不由君。

**寧事齊、楚，有亡而已，蔑從晉矣！’**

注 蔑，無也。

**若欲得誌於魯，請止行父而殺之，**

注 行父，季文子也。

**我斃蔑也，**

注 蔑，孟獻子。時留守公宮。

**九月，晉人執季文子於苕丘。公還，待於鄆，**

注 鄆，魯西邑。東郡廩丘縣。東有鄆城。

**使子叔聲伯請季孫於晉。郤犨曰：“苟去仲孫蔑而止季孫行父，吾與子國，親於公室。”**

注 親魯甚於晉公室。

**對曰：“僑如之情，子必聞之矣。**

注 聞其淫慝情。

**若去蔑與行父，是大棄魯國，而罪寡君也。若猶不棄，而惠徼周公之福，使寡君得事晉君，則夫二人者，魯國社稷之臣也。若朝亡之，魯必夕亡。以魯之密邇仇讎，**

注 仇讎謂齊、楚。

**亡而為讎，治之何及？”**

注 言魯屬齊、楚，則還為晉讎。

**郤犨曰：“吾為子請邑。”對曰：“嬰齊，魯之常隸也，**

注 隸，賤官。

**敢介大國以求厚焉！**

注 介，因也。

**承寡君之命以請，**

注 承，奉也。

**範文子謂欒武子曰：“季孫於魯，相二君矣。**

注 二君，宣、成。

**妾不衣帛，馬不食粟，可不謂忠乎？信讒慝而棄忠良，若諸侯何子？叔嬰齊奉君命無私，**

注 不受郤犨請邑。

**謀國家不貳，**

注 謂四日不食，以堅事晉。

**圖其身不忘其君，**

注 辭邑、不食，皆先君而後身。

**冬，十月，出叔孫僑如而盟之，僑如奔齊。**

注 諸大夫共盟，以僑如為戒。

**十二月，季孫及郤犨盟於扈。歸，剌公子偃，**

注 偃與鉏俱為薑所指，而獨殺偃，偃與謀。

**召叔孫豹於齊而立之。**

注 近此七月，聲伯使豹請逆於晉，聞魯人將討僑如，豹乃辟其難，先奔齊，生二子，而魯乃召之，故襄二年豹始見經，傳於此因言其終。

**齊聲孟子通僑如，**

注 聲孟子，齊靈公母，宋女。

**使立於高、國之閒。**

注 位比二卿。

**僑如曰：“不可以再罪。”奔衛，亦閒於卿。**

注 傳亦終言僑如之佞。

**晉侯使郤至獻楚捷於周，與單襄公語，驟稱其伐。**

注 伐，功也。

**單子語諸大夫曰：“溫季其亡乎！**

注 溫季，郤至。

**位於七人之下，**

注 佐新軍，位八人。

**而求掩其上。**

注 稱已之伐，掩上功。

**怨之所聚，亂之本也。多怨而階亂，何以在位？**

注 怨為亂階。

**《夏書》曰：‘怨豈在明？不見是圖。’**

注 逸《書》也。不見細微也。

**將慎其細也。今而明之，其可乎？”**

注 言郤至顯稱已功，所以明怨咎。

**十有七年**

**經**

**十有七年，春，衛北宮括帥師侵鄭。**

注 括，成公曾孫。

**夏，公會尹子、單子、晉侯、齊侯、宋公、衛侯、曹伯、邾人伐鄭。**

注 晉未能服鄭，故假天子威，周使二卿會之。晉為兵主，而猶先尹、單，尊王命也。單伯稱子，蓋降爵。

**六月，乙酉，同盟於柯陵。**

注 柯陵，鄭西地。

**秋，公至自會。**

注 無傳。

**九月，辛丑，用郊。**

注 無傳。九月郊祭，非禮明矣。書用郊，從史文。

**晉侯使荀罃來乞師。**

注 無傳。將伐鄭。

**冬，公會單子、晉侯、宋公、衛侯、曹伯、齊人、邾人伐鄭。**

注 鄭猶未服故也。

**十有一月，公至自伐鄭。**

注 無傳。

**壬申，公孫嬰卒於貍脤。**

注 十一月無壬申，日誤也。貍脤，闕。

**十有二月，丁巳，朔，日有食之。**

注 無傳。

**邾子玃且卒。**

注 無傳。五同盟。

**傳**

**十七年，春，王正月，鄭子駟侵晉虛、滑。**

注 虛、滑，晉二邑。滑，故滑國，為秦所滅，時屬晉，後屬周。

**衛北宮括救晉，侵鄭，至於高氏。**

注 不書救，以侵告。高氏，在陽翟縣西南。

**夏，五月，鄭大子髡頑、侯獳為質於楚，**

注 侯獳，鄭大夫。

**公會尹武公、單襄公及諸侯伐鄭，自戲童至於曲洧。**

注 今新汲縣治曲洧城，臨洧水。

**晉範文子反自鄢陵，**

注 前年鄢陵戰還。

**使其祝宗祈死，**

注 祝宗，主祭祀祈禱者。

**曰：“君驕侈而克敵，是天益其疾也。難將作矣！愛我者惟祝我，使我速死，無及於難，範氏之福也。”六月戊辰，士燮卒。**

注 傳言厲公無道，故賢臣憂懼，因禱自裁。

**乙酉，同盟於柯陵，尋戚之盟也。**

注 戚盟在十五年。

**楚子重救鄭，師於首止。諸侯還。**

注 畏楚強。

**齊慶克通於聲孟子，與婦人蒙衣乘輦而入於閎。**

注 慶克慶封父。蒙衣，亦為婦人服，與婦人相冒。閎，巷門。

**鮑牽見之，以告國武子，**

注 鮑牽，鮑叔牙曾孫。

**武子召慶克而謂之。慶克久不出，**

注 慚臥於家，夫人所以怪之。

**而告夫人曰：“國子謫我。”**

注 謫，譴責也。

**國子相靈公以會，**

注 會伐鄭。

**高、鮑處守。**

注 高無咎、鮑牽。

**及還，將至，閉門而索客。**

注 蒐索，備奸人。

**孟子訴之曰：“高、鮑將不納君，而立公子角。國子知之。”**

注 角，頃公子。

**秋，七月，壬寅，刖鮑牽而逐高無咎。無咎奔莒，高弱以盧叛。**

注 弱，無咎子。盧，高氏邑。刖音月，又五刮反。

**齊人來召鮑國而立之。**

注 國，牽之弟文子。

**初，鮑國去鮑氏而來為施孝叔臣。施氏卜宰，匡句須吉。**

注 卜立家宰。

**施氏之宰，有百室之邑。與匡句須邑，使為宰。以讓鮑國，而致邑焉。施孝叔曰：“子實吉。”對曰：“能與忠良，吉孰大焉。”鮑國相施氏忠，故齊人取以為鮑氏後。仲尼曰：“鮑莊子之知不如葵，葵猶能衛其足。”**

注 葵傾葉向日，以蔽其根，言鮑牽居亂，不能危行言孫。

**冬，諸侯伐鄭。**

注 前夏未得誌故。

**十月，庚午，圍鄭。楚公子申救鄭，師於汝上。十一月，諸侯還。**

注 不書圍，畏楚救，不成圍而還。

**初，聲伯夢涉洹，**

注 洹水出汲郡林慮縣，東北至魏郡長樂縣入清水。

**或與已瓊瑰，食之，**

注 瓊，玉。瑰，珠也。食珠玉，含象。

**泣而為瓊瑰，盈其懷。**

注 淚下化為珠玉，滿其懷。

**從而歌之曰：“濟洹之水，贈我以瓊瑰。歸乎！歸乎！瓊瑰盈吾懷乎！”**

注 從，就也。夢中為此歌。

**懼不敢占也。還自鄭，壬申，至於貍脤而占之，曰：“餘恐死，故不敢占也。今眾繁而從餘三年矣，無傷也。”言之，之莫而卒。**

注 繁，猶多也。傳戒數占夢。

**齊侯使崔杼為大夫，使慶克佐之，帥師圍盧。**

注 討高弱。

**國佐從諸侯圍鄭，以難請而歸。**

注 請於諸侯。

**遂如盧師，殺慶克，以穀叛。**

注 疾克淫亂，故殺之。

**齊侯與之盟於徐關而複之。十二月，盧降。使國勝告難於晉，待命於清。**

注 勝，國佐子。使以高氏難告晉。齊欲討國佐，故留其子於外。清，陽平樂縣是。為明年殺國佐傳。

**晉厲公侈，多外嬖。**

注 外嬖，愛幸大夫。

**反自鄢陵，欲盡去群大夫而立其左右。**

注 終如士燮言。

**胥童以胥克之廢也，怨郤氏，**

注 童，胥克之子。宣八年郤缺廢胥克。

**而嬖於厲公。郤錡奪夷陽五田，五亦嬖於厲公。郤犨與長魚矯爭田，執而梏之，**

注 梏，械也。

**與其父母妻子同一轅。**

注 係之車轅。

**既，矯亦嬖於厲公。欒書怨郤至，以其不從已而敗楚師也，欲廢之。**

注 鄢陵戰，欒書郤固壘。郤至言楚有六間以取勝也。

**使楚公子茷告公曰：“此戰也，郤至實召寡君，**

注 鄢陵戰，晉囚公子茷以歸。

**以東師之未至也，**

注 齊、魯、衛之師

**與軍帥之不具也。曰：‘此必敗！**

注 荀罃佐下軍居守，郤犨將新軍乞師，故言不具。

**吾因奉孫周以事君。’”**

注 孫周，晉襄公曾孫悼公。君，楚王也。

**公告欒書，書曰：“其有焉！不然，豈其死之不恤而受敵使乎？**

注 謂鄢陵戰時，楚子問郤至以弓。

**君盍嚐使諸周而察之？”**

注 嚐，試也。

**郤至聘於周，欒書使孫周見之。公使覘之，信。**

注 覘，伺也。

**厲公田，與婦人先殺而飲酒，後使大夫殺。**

注 傳言厲公無道，先婦人而後卿佐。

**郤至奉豕，**

注 進之於公。

**寺人孟張奪之，**

注 寺人，奄士。

**郤至射而殺之。公曰：“季子欺餘！”**

注 季子，郤至。公反以為郤至奪孟張豕。

**厲公將作難，胥童曰：“必先三郤，族大，多怨。去大族，不逼；**

注 不逼公室。

**敵多怨，有庸。”**

注 討多怨者，易有功。

**公曰：“然！”郤氏聞之，郤錡欲攻公，曰：“雖死，君必危。”郤至曰：“人所以立，信、知、勇也。信，不叛君；知，不害民；勇，不作亂。失茲三者，其誰與我？死而多怨，將安用之？**

注 言俱死，無用多其怨咎。

**君實有臣而殺之，其謂君何？我之有罪，吾死後矣。若殺不辜，將失其民，欲安，得乎？**

注 言不得安君位。

**待命而已。受君之祿，是以聚黨。有黨而爭命，**

注 爭死命也。

**罪孰大焉？”**

注 傳言郤至無反心。

**壬午，胥童、夷羊五帥甲八百，將攻郤氏。**

注 八百人也。

**長魚矯請無用眾，公使清沸魋助之，**

注 沸魋，亦嬖人。

**抽戈結衽，**

注 衽，裳際。

**而偽訟者。**

注 偽與清沸魋訟。

**三郤將謀於榭。**

注 榭，講武堂。

**矯以戈殺駒伯、苦成叔於其位。**

注 位，所坐處也。駒伯，郤錡。苦成叔，郤犨。

**溫季曰：“逃威也。”遂趨。**

注 郤至本意欲稟君命而死，今矯等不以君命而來，故欲逃凶賊為害，故曰威，言可畏也。或曰畏當為藏。

**矯及諸其車，以戈殺之。皆屍諸朝。**

注 陳其屍於朝。

**胥童以甲劫欒書、中行偃於朝。矯曰：“不殺二子，憂必及君！”公曰：“一朝而屍三卿，餘不忍益也！”對曰：“人將忍君。**

注 人謂書與偃。

**臣聞亂在外為奸，在內為軌。禦奸以德，**

注 德，綏遠。

**禦軌以刑。**

注 刑治近也。

**不施而殺，不可謂德；臣逼而不討，不可謂刑。德、刑不立，奸、軌並至。臣請行！”遂出，奔狄。**

注 行，去也。

**公使辭於二子，**

注 辭謝書與偃也。

**曰：“寡人有討於郤氏，郤氏既伏其辜矣，大夫無辱，其複職位！”**

注 胥童劫而執之，故云辱也。

**公遊於匠麗氏，**

注 匠麗，嬖大夫家。

**欒書、中行偃遂執公焉。召士匄，士匄辭。**

注 辭不往也。

**召韓厥，韓厥辭，曰：“昔吾畜於趙氏，孟姬之讒，吾能違兵。**

注 畜，養也。違，去也。韓厥少為趙盾所待養，及孟姬之亂，晉將討趙氏，而厥去其兵，示不與黨，言此者，明己無所偏助。孟姬亂在八年。

**古人有言曰：‘殺老牛，莫之敢屍。’而況君乎？二三子不能事君，焉用厥也？”**

注 屍，主也。

**舒庸人以楚師之敗也，**

注 敗於鄢陵。舒庸，東夷國人。

**道吳人圍巢，伐駕，圍釐、虺，**

注 巢、駕、釐、虺，楚四邑。

**閏月，乙卯，晦，欒書、中行偃殺胥童。**

注 以其劫己故。

**民不與郤氏，胥童道君為亂，故皆書曰“晉殺其大夫”。**

注 厲公以私欲殺三郤，而三郤死不以無罪書。偃以家怨害胥童，而胥童受國討文。明郤氏失民，胥童道亂，宜其為國戮。

**十有八年**

**經**

**十有八年，春，王正月，晉殺其大夫胥童。**

注 傳在前年，經在今春，從告。

**庚申，晉弑其君州蒲。**

注 不稱臣，君無道。

**齊殺其大夫國佐。**

注 國武子也。

**夏，楚子、鄭伯伐宋。宋魚石複入於彭城。**

注 傳例曰：以惡入也。彭城，宋邑，今彭城縣。

**秋，杞伯來朝。八月，邾子來朝。築鹿囿。**

注 築牆為鹿苑。

**冬，楚人、鄭人侵宋。**

注 子重先遣輕軍侵宋，故稱人而不言伐。

**晉侯使士魴來乞師。**

**十有二月，仲孫蔑會晉侯、宋公、衛侯、邾子齊崔杼同盟於虛朾。**

注 虛朾，地闕。

**傳**

**十八年，春，王正月，庚申，晉欒書、中行偃使程滑弑厲公，**

注 程滑，晉大夫，

**葬之於翼東門之外，以車一乘。**

注 言不以君禮葬。諸侯葬車七乘。

**使荀罃、士魴逆周子於京師而立之，**

注 悼公周也。

**生十四年矣。大夫逆於清原。周子曰：“孤始原不及此，雖及此，豈非天乎？**

注 言有命也。

**抑人之求君，使出命也，立而不從，將安用君？二三子用我今日，否亦今日。共而從君，神之所福也。”**

注 傳言其少有才，所以能自固。

**對曰：“群臣之願也，敢不唯命是聽。”庚午，盟而入，**

注 與諸大夫盟。

**館於伯子同氏。**

注 晉大夫家。館，舍也。

**辛巳，朝於武宮，**

注 武宮，曲沃始命君。

**逐不臣者七人。**

注 夷羊五之屬也。

**周子有兄而無慧，不能辨菽麥，故不可立。**

注 菽，大豆也。豆、麥殊形易別，故以為癡者之候。不慧，蓋世所謂白癡。

**齊為慶氏之難故，**

注 前年國佐殺慶克。

**甲申，晦，齊侯使士華免以戈殺國佐於內宮之朝。**

注 華免，齊大夫。內宮，夫人宮。

**師逃於夫人之宮。**

注 伏兵內宮，恐不勝。

**書曰“齊殺其大夫國佐”，棄命、專殺以穀叛故也。**

注 國佐本疾淫亂，殺慶克，齊以是討之。嫌其罪不及死，故傳明言其三罪之。

**使清人殺國勝。**

注 勝，國佐子，前年待命於清者。

**國弱來奔。**

注 弱，勝之弟。

**王湫奔萊。**

注 湫，國佐黨。

**慶封為大夫，慶佐為司寇。**

注 封、佐皆慶克子。

**既，齊侯反國弱，使嗣國氏，禮也。**

注 佐之罪不及不祀。

**二月，乙酉朔，晉侯悼公即位於朝，**

注 朝廟五日而即位也。厲公殺絕，故悼公不以嗣子居喪。

**始命百官，**

注 始為政，

**施舍、巳責，**

注 施恩惠，舍勞役，止逋責。

**逮鰥寡，**

注 惠及微。

**振廢滯，**

注 起舊德。

**匡乏困，救災患，**

注 匡亦救也。

**禁淫慝，薄賦斂，宥罪戾，**

注 宥，寬也。

**節器用，**

注 節，省也。

**時用民，**

注 使民以時。

**欲無犯時。**

注 不縱私欲。

**使魏相、士魴、魏頡、趙武為卿；**

注 相，魏錡子。魴，士會子。頡，魏顆子。武，趙朔子。此四人其父祖皆有勞於晉國。

**荀家、荀會、欒黶、韓無忌為公族大夫，使訓卿之子弟共儉孝弟。**

注 無忌，韓厥子。

**使士渥濁為大傅，使脩範武子之法；**

注 渥濁，士貞子。武子為景公大傅。

**右行辛為司空，使脩士蒍之法；**

注 辛將右行，因以為氏。士蒍，獻公司空也。

**弁糾禦戎，校正屬焉，**

注 弁糾，欒糾也。校正，主馬官。

**使訓諸禦知義。**

注 戎士尚節義也。

**荀賓為右，司士屬焉，**

注 司士，車右之官。

**使訓勇力之士時使。**

注 勇力，皆車右也。勇力多不順命，故訓之以共時之使。

**卿無共禦，立軍尉以攝之。**

注 省卿戎禦，令軍尉攝禦而已。

**祁奚為中軍尉，羊舌職佐之；魏絳為司馬，**

注 魏犨子也。

**張老為候奄。鐸遏寇為上軍尉，籍偃為之司馬，**

注 偃，籍談父，為上軍司馬。

**使訓卒乘，親以聽命。**

注 相親以聽上命。

**程鄭為乘馬禦，六騶屬焉，使訓群騶知禮。**

注 程鄭，荀氏別族。乘馬禦，乘車之仆也。六騶，六閑之騶。《周禮》：諸侯有六閑馬。乘車尚禮容，故訓群騶使知禮。

**凡六官之長，皆民譽也。**

注 大國三卿，晉時置六卿為軍帥。故總舉六官，則知群官無非其人。

**舉不失職，官不易方，**

注 官守其業，無相逾易。

**爵不逾德，**

注 量德授爵。

**師不陵正，旅不逼師，**

注 正，軍將命卿也。師，二千五百人之帥也。旅，五百人之帥也。言上下有禮，不相陵逼。

**民無謗言，所以複霸也。**

注 此以上通言悼公所行，未必皆在即位之年。

**夏，六月，鄭伯侵宋，及曹門外。**

注 曹門，宋城門也。

**遂會楚子伐宋，取朝郟。楚子辛、鄭皇辰侵城郜，取幽丘，同伐彭城，**

注 朝郟、城郜、幽丘，皆宋邑。

**納宋魚石、向為人、鱗朱、向帶、魚府焉，**

注 五子以十五年出奔楚。獨書魚石，為師告。

**以三百乘戍之而還。書曰“複入”。**

注 惡其依阻大國，以兵威還，故書複入。

**凡去其國，國逆而立之，曰“入”；**

注 謂本無位，紹繼而立。

**複其位，曰“複歸”；**

注 亦國逆。

**諸侯納之，曰“歸”；**

注 謂諸侯以言語告請而納之，有位無位皆曰歸。

**以惡曰“複入”。**

注 謂身為戎首，稱兵入伐，害國殄民者也。此四條所以明外內之援，辨逆順之辭，通君臣取國有家之大例。

**宋人患之。西鉏吾曰：“何也？**

注 西鉏吾，宋大夫。

**若楚人與吾同惡，以德於我，吾固事之也，不敢貳矣。**

注 惡，謂魚石。

**大國無厭，鄙我猶憾。**

注 言已事之，則以我為鄙邑，猶恨不足，此吾患也。

**不然，而收吾憎，使臡其政，**

注 謂不同惡魚石，而用之使佐政。

**以間吾釁，亦吾患也。今將崇諸侯之奸而披其地，**

注 崇，長也。謂楚今取彭城以封魚石。披，猶分也。

**以塞夷庚。**

注 夷庚，吳、晉往來之要道。楚封魚石於彭城，欲以絕吳、晉之道。

**逞奸而攜服，毒諸侯而懼吳、晉，**

注 隔吳、晉之道，故懼。攜，離也。

**吾庸多矣，非吾憂也。且事晉何為？晉必恤之。”**

注 言宋常事晉何為，顧有此患難？

**公至自晉。晉範宣子來聘，且拜朝也。**

注 拜謝公朝。

**君子謂晉於是乎有禮。**

注 有卑讓之禮也。

**秋，杞桓公來朝，勞公，且問晉故。公以晉君語之，**

注 語其德政。

**杞伯於是驟朝於晉，而請為昏。**

注 為平公不徹樂張本。

**七月，宋老佐、華喜圍彭城，老佐卒焉。**

注 言所以不克彭城。

**八月，邾宣公來朝，即位而來見也。**

**“築鹿囿”，書，不時也。**

注 非土功時。

**“己丑，公薨於路寢”，言道也。**

注 在路寢，得君薨之道。

**冬，十一月，楚子重救彭城，伐宋。**

注 使偏師與鄭人侵宋，子重為後鎮。

**宋華元如晉告急。韓獻子為政，**

注 於是欒書卒，韓厥代將中軍。

**曰：“欲求得人，必先勤之。**

注 勤，恤其急。

**成霸安彊，自宋始矣。”晉侯師於台穀以救宋。**

注 台穀，地闕。

**遇楚師於靡角之穀，楚師還。**

注 畏晉強也。靡角，宋地。

**晉士魴來乞師。**

注 將救宋也。

**季文子問師數於臧武仲，**

注 武仲，宣叔之子。

**對曰：“伐鄭之役，知伯實來，下軍之佐也。**

注 知伯，荀罃。

**今彘季亦佐下軍，**

注 彘季，士魴。

**如伐鄭可也。**

注 伐鄭在十七年。

**事大國，無失班爵而加敬焉，禮也。”從之。**

注 從武仲言。

**十二月，孟獻子會於虛朾，謀救宋也。宋人辭諸侯而請師以圍彭城。**

注 不敢煩諸侯，故但請其師。為襄元年圍彭城傳。

**“丁未，葬我君成公”，書，順也。**

注 薨於路寢，五月而葬，國家安靜，世適承嗣，故曰書順也。